

URZĄD STATYSTYCZNY WE WROCŁAWIU

STATISTICAL OFFICE IN WROCŁAW

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
DOLNOŚLĄSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
DOLNOŚLĄSKIE
VOIVODSHIP**

II KWARTAŁ

IInd QUARTER

2011

WROCŁAW **SIERPIEŃ** 2011
AUGUST

Przygotowano w Dolnośląskim Ośrodku Badań Regionalnych przy współpracy Wydziału Informatyki.
Prepared by Dolnośląskie Centre for Regional Surveys in cooperation with Information Technology Division.

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński

Cover design



Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.



ISSN - 1508 - 1095

Druk: URZĄD STATYSTYCZNY WE WROCŁAWIU, WYDZIAŁ POLIGRAFII
Printing: Statistical Office in Wrocław, Printing Department

Zam. 32/2011 – nakład 55 egz.
Order 32/2011 – edition 55 copies

Cena 20,00 zł
Price 20,00 zł

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica Table			Strona Page
x	Uwagi ogólne	General notes	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	Methodological notes	9
	WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie	Selected data on voivodship	16
2.	Wybrane dane według sektorów własności	Selected data by ownership sector	19
	LUDNOŚĆ	POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	23
	PRACA	LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector	23
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	Average paid employment in enterprise sector	26
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	29
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situ- ation on the labour market	30
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wyk- ształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority ..	31
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	Economic activity of population aged 15 and more by LFS	32
10.	Bezrobocie według BAEL	Unemployment by LFS	32
	WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector	33
12.	Świadczenia społeczne	Social benefits	36
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	FINANCE OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises	37
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji. . .	Financial results of enterprises by section	39
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	I. Income, cost, financial result from sale	39
	II. Wynik finansowy brutto	II. Gross financial result	40
	III. Wynik finansowy netto	III. Net financial result	41
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result	42
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długoterminowe i krótkoterminowe przedsiębiorstw	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises	45
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities of enterprises by section	46
	CENY	PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych . . .	Price indices of consumer goods and services	47
19.	Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	Retail prices of selected consumer goods and services	47
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products	50
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average market-place prices received by farmers . . .	51
22.	Relacje cen w rolnictwie	Price relations in agriculture	51
	INWESTYCJE	INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	52
24.	Mieszkania	Dwellings	53

Tablica Table			Strona Page
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	54
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	National economy entities by form of legal	55
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie	Livestock	56
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	57
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	58
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU . . .	Production of selected products by PRODCOM	61
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	63
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity . . .	64
	TURYSTYKA	TOURISM	
33.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	Occupancy in collective accommodation establish- ments	66
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
34.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępo- waniach przygotowawczych w okresie styczeń-czerwiec	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period January-June	67
35.	Wypadki drogowe	Road traffic accidents	68
36.	Działania ratowniczo-gaśnicze	Rescue-extinguishing activities	68
37.	Pożary według miejsca powstania	Fires by places of occurred	69
38.	Pożary według głównych przyczyn powstania	Fires by main causes	69
x	PODZIAŁ TERYTORIALNY WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO	TERRITORIAL DIVISION OF THE DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP	70
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
39.	Ruch naturalny ludności w I kwartale 2011 r.	Vital statistics in 1 st quarter 2011	71
40.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2011 r.	Registered unemployed persons and job offers in 2011	72
41.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2011 r.	Registered unemployed persons by age in 2011	73
42.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2011 r.	Registered unemployed persons by educational level in 2011	74
43.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-VI 2011 r.	Dwellings completed in the period I-VI 2011	75
44.	Podmioty gospodarki narodowej w 2011 r.	Entities of the national economy in 2011	76
45.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępo- waniach przygotowawczych w okresie I-VI 2011 r.	Ascertained crimes in completed preparatory pro- ceedings in the period I-VI 2011	79
46.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I-VI 2011 r.	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I-VI 2011	80
47.	Wypadki drogowe w okresie I-VI 2011 r.	Road traffic accidents in the period I-VI 2011	81
48.	Działania ratowniczo-gaśnicze w okresie I-VI 2011 r.	Rescue-extinguishing activities in the period I-VI 2011	82
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
49.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	83
50.	Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	87

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;

2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;

3) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

1) data on employed persons, employment as well as wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions, etc.;

2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays – for quarterly periods – refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as “Agriculture, forestry and fishing” and “Financial and insurance activities” according to the NACE), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;

3) data on procurement of agricultural products:

- for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
- for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. Wprowadzone zmiany oznaczono „*“.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

4) *data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;*

5) *data on production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons.*

8. *The category – enterprise sector – used in the Bulletin, indicates those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.*

9. *The category – industry – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".*

10. *The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.*

11. *In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).*

12. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.*

13. *Data by the NACE sections, divisions and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.*

14. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign "*".*

15. *Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".*

16. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

17. *In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.*

18. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293 z późn. zm.). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

19. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

18. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2", "Classification of Products by Activity – CPA" and "Combined Nomenclature CN".

19. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are presented as follows:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	manufacture of pharmaceutical products	manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines
		x	
skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
wyroby		products	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło i pozostałe tłuszcze do smarowania	butter	butter and other spreads

20. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz.U. Nr 214, poz. 1573), w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz.U. Nr 58, poz. 685 z późn. zm.).

Podregiony (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

21. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

20. Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1 I 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, dated 14 XI 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) replacing the NTS in force until 31 XII 2007, on the basis of the decree by the Council of Ministers, dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685, with later amendments).

Subregions (level 3) group powiat-level units.

21. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, m. in. osoby spełniające co najmniej jedno z kryteriów, w tym między innymi:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

1) population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;

2) births and deaths (including infant deaths) – are calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law, meet at least one of the following criteria of which among others:

- 1) unemployed persons below 25 years of age,
- 2) are long-term unemployed,
- 3) unemployed persons over 50 years of age,
- 4) unemployed persons without occupational qualifications,
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,
- 7) disabled unemployed persons.

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults in the workplace.

The registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,
- place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym, metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Od II kwartału 2006 r. dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatki wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej).

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (renty kombatanckie i socjalne), w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. Since the 2nd quarter of 2006, the LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.

Among the **employed persons** are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
 - due to illness, maternity leave or vacation,
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

8. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution – from the source of the Social Insurance Fund and the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditures and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation).

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditure and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation) as well as from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (combatant and social pensions), in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisy w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (stratę z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

10. Revenues from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;

- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;

- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;

- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;

- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);

- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
 - 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).
- Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;
- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. W kraju badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szerebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices of:

- 1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. In the country the survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźników cen jest analogiczny, jak opisany w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1400 w 2011 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu, zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietorów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są trzy razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietorów na celowo wytypowanych ok. 440 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województwa.

20. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentację projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określonych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employed persons exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous to the one described in item 15.1.*

16. Price indices of consumer goods and services was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1400 in 2011) in 209 price survey regions of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. The sources of information on **retail prices** of presented goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted three times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

18. Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 7.3).

19. The information on **prices of agricultural products and livestock received** by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 440 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

20. The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock (basic herd) and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interest on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Prezentowane dane dotyczące **wyrobów** obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa, oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

25. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigane z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęte oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

22. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.*

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. *Data on sold production of industry cover industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", instead data on sold production of construction, cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section "Construction". Data concern:*

- 1) *the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) *lump sum agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) *the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

Data regarding construction and assembly production sales concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. *Presented data concerning products include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.*

25. *Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

26. *An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

27. *The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} in thous.	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy entities ^{ac} 10 ³	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia zarejestro- wanego ^{ad} w % Unemployment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^{de} Job offers ^{de}	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. in thous.	A	B			
2009 I–XII	2876,6	316,8	146,3	128,4	x	12,8	x	60
2010 I–XII	2877,8	331,2	150,3	102,7	x	13,0	x	49
2010 VI	2877,1	324,6	145,5	111,4	96,1	12,7	7617	29
VII .....	.	325,7	143,2	109,2	98,4	12,5	7365	28
VIII .....	.	327,2	142,1	107,9	99,3	12,4	6929	26
IX	2878,3	328,4	142,9	106,6	100,5	12,4	8261	25
X .....	.	329,7	142,1	104,2	99,5	12,4	7502	28
XI .....	.	330,6	144,3	102,8	101,5	12,5	5584	34
XII	2877,8	331,2	150,3	102,7	104,2	13,0	3886	49
2011 I .....	.	331,2	161,4	101,7	107,4	13,7	3937	46
II .....	.	331,6	165,0	100,2	102,2	13,9	5323	37
III .....	.	331,9	162,7	98,8	98,6	13,7	6734	32
IV .....	.	326,1	155,1	98,2	95,3	13,2	6671	31
V .....	.	326,2	146,8	96,9	94,6	12,6	7338	25
VI .....	.	326,9	139,6	95,9	95,1	12,0	6671	22

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from the Social Insurance Fund	
	w tys. in thous.	A	B	w złotych in zlotys	A	B	w złotych in zlotys	A
2009 I–XII	418,3	100,1	x	3310,23	104,9	x	1514,56	108,6
2010 I–XII	421,4	100,7	x	3436,77	103,8	x	1611,66	106,4
2010 VI	421,6	101,2	100,3	3321,00	92,9	89,0	1592,94	106,6
VII	423,3	101,7	100,4	3337,89	103,2	100,5	.	.
VIII	423,9	101,9	100,1	3509,17	105,8	105,1	.	.
IX	420,1	101,1	99,1	3400,45	105,5	96,9	1604,05	106,4
X	421,9	101,4	100,4	3312,39	103,9	97,4	.	.
XI	422,6	101,3	100,2	3652,98	102,8	110,3	.	.
XII	422,8	101,4	100,0	3890,11	106,4	106,5	1611,66	106,4
2011 I	434,7	103,1	102,8	3281,48	102,7	84,4	.	.
II	434,5	104,0	100,0	3224,10	104,0	98,3	.	.
III	434,8	104,2	100,1	3515,76	104,9	109,0	1655,79	105,8
IV	436,6	104,3	100,4	3560,52	106,0	101,3	.	.
V	437,3	104,0	100,2	3393,74	90,9	95,3	.	.
VI	437,8	103,8	100,1	3970,17	119,5	117,0	1677,02	105,3

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. d Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e Zgłoszone w ciągu miesiąca. f Dane narastające.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. d See methodological notes item 4. e Declaring during a month. f Accrued data.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
 SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2009 I–XII	76,1	x	60,0	x	116,5	x	104,6	x
2010 I–XII	126,2	x	121,8	x	99,3	x	86,7	x
2010 VI	92,9	111,3	85,8	112,0	95,3	100,2	86,8	116,4
VII	106,3	108,3	104,3	100,6	97,5	99,3	87,1	98,0
VIII	150,5	119,7	154,1	121,1	94,0	99,5	99,2	108,6
IX	155,3	106,8	191,7	120,0	105,2	105,2	95,6	91,9
X	156,8	99,5	195,9	104,7	109,3	98,2	91,8	94,0
XI	161,1	101,9	197,7	107,3	101,4	101,8	86,7	98,0
XII	174,4	110,8	199,6	101,9	111,8	110,6	83,8	92,2
2011 I	182,3	112,4	242,6	129,0	108,8	98,2	88,6	99,7
II	204,4	105,8	237,3	102,4	106,4	103,9	88,8	97,8
III	205,9	94,8	239,8	97,5	126,3	110,4	97,2	108,7
IV	220,4	107,3	245,3	101,3	131,7	102,2	107,2	108,0
V	212,0	101,3	239,5	97,9	131,0	98,8	111,1	100,5
VI	197,6	103,7	207,5	97,0	126,0	96,4	96,4	101,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk		
	w tys. t $10^3 t$	A	B	w mln l $10^6 l$	A	B
2009 I–XII	74,5	100,6	x	155,0	99,2	x
2010 I–XII	71,2	95,5	x	153,2	98,9	x
2010 VI	4,7	123,8	95,3	13,4	97,1	97,5
VII	4,2	104,6	89,6	13,6	97,6	101,3
VIII	3,8	107,8	90,3	13,8	101,6	101,5
IX	4,8	105,4	125,1	12,9	102,5	93,4
X	4,8	129,7	101,2	12,9	105,7	100,6
XI	5,2	107,6	107,0	11,3	98,7	87,5
XII	4,6	119,2	87,8	11,5	96,8	101,6
2011 I	4,5	98,8	99,5	12,0	83,8	103,9
II	4,3	120,2	94,2	10,9	98,3	91,6
III	4,9	113,3	114,9	12,5	99,9	114,5
IV	4,6	112,6	93,6	12,4	97,0	98,6
V	5,1	103,5	111,9	13,4	97,6	108,4
VI	5,1	108,2	99,7	17,1	127,7	127,6

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a									
	ogółem total		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas and water supply		dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2009 I–XII	98,6	x	95,7	x	98,6	x	102,9	x	109,6	x
2010 I–XII	113,2	x	102,2	x	119,0	x	69,3	x	100,7	x
2010 VI	118,4	104,7	102,0	100,5	122,8	105,7	100,4	98,7	96,0	99,7
VII	111,5	90,4	112,5	98,1	114,4	88,8	76,5	100,5	94,8	96,0
VIII	114,3	95,6	119,8	95,8	117,1	95,8	69,9	88,6	100,7	101,5
IX	109,5	119,9	107,9	117,9	113,6	123,3	45,0	59,5	99,0	103,6
X	109,0	101,1	110,3	91,4	112,2	101,9	55,5	135,1	95,5	96,0
XI	103,6	94,3	94,8	95,0	108,2	93,6	57,2	109,2	98,8	100,5
XII	109,5	92,5	94,8	100,3	115,1	89,9	73,8	127,6	102,3	108,1
2011 I	104,0	95,5	111,1	78,5	106,3	98,0	65,1	101,4	109,1	85,5
II	110,2	105,0	118,0	117,9	111,3	104,1	77,8	92,1	109,2	106,9
III	107,5	115,6	89,6	108,2	112,3	118,0	72,5	91,9	106,1	104,9
IV	104,4	91,6	95,7	103,1	108,0	90,4	63,3	80,1	103,2	100,7
V	107,3	104,3	105,6	107,0	110,0	104,6	61,3	87,0	95,4	95,9
VI	101,4	98,8	103,0	97,3	103,3	99,3	52,8	86,3	101,8	103,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} Construction and assembly production ^{bc}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
			ogółem total				
	A	B		A	B	A	B
2009 I–XII	115,3	x	14143	113,2	x	107,3	x
2010 I–XII	98,7	x	12746	90,1	x	103,7	x
2010 VI	101,6	148,8	934	72,0	103,2	110,3	104,9
VII	85,8	85,4	1424	139,6	152,5	106,9	101,6
VIII	113,7	124,5	885	127,3	62,1	111,1	101,4
IX	90,2	97,9	1457	225,2	164,6	113,8	103,9
X	98,8	115,4	663	68,1	45,5	109,1	104,9
XI	118,7	90,0	1091	112,6	164,6	110,9	89,6
XII	108,2	129,9	1034	71,9	94,8	109,3	119,2
2011 I	97,4	31,7	828	62,6	80,1	99,9	71,3
II	138,6	128,5	619	75,1	74,8	112,0	106,2
III	128,8	124,7	594	50,6	96,0	109,7	121,1
IV	134,5	113,7	1266	122,4	213,1	118,7	101,9
V	157,5	130,6	625	69,1	49,4	114,8	97,8
VI	125,5	118,6	761	81,5	121,8	108,2	98,8

^a Ceny stałe 2005 (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices 2005 (2005 average current prices); see general notes item 9. ^b See methodological notes item 23. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej ^a National economy entities ^a			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector							
				ogółem grand total				w tym of which			
								przemysł ^b industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	stan w końcu okresu end of period			w osobach number of persons		w % ogółem % of grand total		w osobach number of persons		w % razem % of total	
2009 I–XII	316811	14527	302284	418278	41109	377169	90,2	212524	24222	188302	88,6
2010 I–XII	331247	14978	316269	421390	38297	383093	90,9	209401	21043	188358	90,0
A	104,6	103,1	104,6	100,7	93,2	101,6	x	98,5	86,9	100,0	x
2010 I–VI	324556	14774	309782	418598	40642	377956	90,3	209265	23318	185947	88,9
I–IX	328421	14867	313554	419469	39961	379508	90,5	209275	22672	186603	89,2
I–XII	331247	14978	316269	421390	38297	383093	90,9	209401	21043	188358	90,0
2011 I–III	331929	14969	316960	435295	29199	406096	93,3	211818	12047	199771	94,3
I–VI	326885	14995	311890	435508	29245	406263	93,3	212127	12040	200087	94,3
A	100,7	101,5	100,7	104,0	72,0	107,5	x	101,4	51,6	107,6	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w osobach number of persons		w % razem % of total		w osobach number of persons		w % razem % of total	
2009 I–XII	33159	1127	32032	96,6	74250	490	73760	99,3
2010 I–XII	32039	1008	31031	96,9	73743	356	73387	99,5
A	96,6	89,4	96,9	x	99,3	72,7	99,5	x
2010 I–VI	31392	1042	30350	96,7	73684	355	73329	99,5
I–IX	31540	1026	30514	96,7	73503	355	73148	99,5
I–XII	32039	1008	31031	96,9	73743	356	73387	99,5
2011 I–III	33573	847	32726	97,5	74924	356	74568	99,5
I–VI	33701	774	32927	97,7	75094	352	74742	99,5
A	107,4	74,3	108,5	x	101,9	99,2	101,9	x

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.
^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. ^b See general notes item 9.

TABL. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)**
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport, gospodarka magazynowa transportation and storage							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w osobach number of persons			w % razem % of total	w złotych in zł			w % ogółem % of grand total
2009 I–XII	15687	5225	10462	66,7	3310,23	3907,38	3245,14	98,0
2010 I–XII	15700	5364	10336	65,8	3436,77	4013,37	3379,13	98,3
A	100,1	102,7	98,8	x	103,8	102,7	104,1	x
2010 I–VI	16216	5451	10765	66,4	3354,57	3932,50	3292,43	98,1
I–IX	16091	5396	10695	66,5	3375,47	3974,47	3312,40	98,1
I–XII	15700	5364	10336	65,8	3436,77	4013,37	3379,13	98,3
2011 I–III	16382	5301	11081	67,6	3344,57	3560,52	3329,05	99,5
I–VI	16182	5288	10894	67,3	3503,55	3668,03	3491,71	99,7
A	99,8	97,0	101,2	x	104,4	93,3	106,1	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2009 I–XII	3619,57	4220,02	3542,34	97,9	3574,57	2949,76	3596,55	100,6
2010 I–XII	3845,88	4331,24	3791,66	98,6	3792,93	3435,30	3804,55	100,3
A	106,3	102,6	107,0	x	106,1	116,5	105,8	x
2010 I–VI	3754,66	4306,62	3685,44	98,2	3560,85	3224,73	3572,39	100,3
I–IX	3771,06	4341,53	3701,74	98,2	3651,47	3331,46	3662,23	100,3
I–XII	3845,88	4331,24	3791,66	98,6	3792,93	3435,30	3804,55	100,3
2011 I–III	3640,58	3670,42	3638,78	100,0	3625,09	3200,83	3636,08	100,3
I–VI	3868,93	3712,44	3878,34	100,2	3888,82	3301,94	3902,61	100,4
A	103,0	86,2	105,2	x	109,2	102,4	109,2	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2009	I–XII	2889,47	3112,86	2887,98	99,9	2913,31	3458,26	2641,14	90,7
2010	I–XII	2902,05	3119,66	2900,99	100,0	3019,02	3528,97	2754,37	91,2
	A	100,4	100,2	100,5	x	103,6	102,0	104,3	x
2010	I–VI	2845,87	3059,44	2844,83	100,0	2941,83	3438,15	2690,52	91,5
	I–IX	2857,16	3107,51	2855,95	100,0	2993,83	3501,00	2737,95	91,5
	I–XII	2902,05	3119,66	2900,99	100,0	3019,02	3528,97	2754,37	91,2
2011	I–III	2986,95	3059,36	2986,61	100,0	2999,32	3467,06	2775,56	92,5
	I–VI	3036,64	3066,86	3036,50	100,0	3009,11	3509,39	2766,28	91,9
	A	106,7	100,2	106,7	x	102,3	102,1	102,8	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100		Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w mln zł in mln zł		w % ogółem % of total		w mln zł in mln zł		w % ogółem % of total	
2009	I–XII	9085,5	1205,0	7880,5	86,7	77659,6	6727,9	70931,7	91,3
2010	I–XII	10294,9	1413,3	8881,6	86,3	88862,0	5860,1	83001,9	93,4
	A	113,3	117,3	112,7	x	113,2	x	x	x
2010	I–VI	4200,7	479,9	3720,8	88,6	42958,9	3296,1	39662,8	92,3
	I–IX	6660,8	863,5	5797,3	87,0	65080,8	4788,4	60292,4	92,6
	I–XII	10294,9	1413,3	8881,6	86,3	88862,0	5860,1	83001,9	93,4
2011	I–III	1803,6	116,1	1687,5	93,3	23724,3	726,8	22997,5	96,9
	I–VI	4209,2	362,7	3846,5	91,4	48471,0	1490,2	46980,7	96,9
	A	100,2	75,6	103,4	x	105,7	x	x	x

^a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a Index numbers are calculated according to current price level. ^b See general notes item 9; index numbers are calculated on the basis of constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from the whole activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych in mln zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych in mln zł		w % ogółem % of total	
2009 I–XII	133671,7	9341,4	124330,4	93,0	125273,3	8376,5	116896,8	93,3
2010 I–XII	147175,9	6572,5	140603,5	95,5	136166,0	6093,7	130072,3	95,5
A	110,1	70,4	113,1	x	108,7	72,7	111,3	x
2010 I–VI	69256,7	4665,5	64591,3	93,3	63648,1	4388,1	59259,9	93,1
I–IX	105900,0	4792,3	101107,7	95,5	98033,9	4388,2	93645,7	95,5
I–XII	147175,9	6572,5	140603,5	95,5	136166,0	6093,7	130072,3	95,5
2011 I–III	36219,4	1147,7	35071,7	96,8	32454,2	1067,6	31386,6	96,7
I–VI	75815,6	2394,0	73421,5	96,8	67288,9	2209,9	65079,0	96,7
A	109,5	51,3	113,7	x	105,7	50,4	109,8	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c in mln zł			Wskaźnik rentowności obrotu brutto ^d w % Profitability rate of gross turnover ^d in %			Wskaźnik rentowności obrotu netto ^e w % Profitability rate of net turnover ^e in %		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2009 I–XII	7009,8	764,9	6244,8	6,3	10,4	6,0	5,2	8,2	5,0
2010 I–XII	9144,2	374,6	8769,6	7,5	7,3	7,5	6,2	5,7	6,2
A	130,4	49,0	140,4	x	x	x	x	x	x
2010 I–VI	4689,6	217,8	4471,8	8,1	5,9	8,3	6,8	4,7	6,9
I–IX	6497,8	323,1	6174,7	7,4	8,5	7,4	6,1	6,7	6,1
I–XII	9144,2	374,6	8769,6	7,5	7,3	7,5	6,2	5,7	6,2
2011 I–III	3095,3	61,8	3033,4	10,4	7,1	10,5	8,5	5,4	8,6
I–VI	7104,7	145,1	6959,6	11,2	7,8	11,3	9,4	6,1	9,5
A	151,5	66,6	155,6	x	x	x	x	x	x

a – e Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14.3, e – 14.4.

a – e See general notes item 7.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14.3, e – 14.4.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b Population ^b	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
				ogółem total	w tym nie- mowląt ^d of which infants ^d				ogółem total	w tym nie- mowląt ^d of which infants ^d	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			na 1000 ludności per 1000 population				
2009 I–XII	2876627	18024	29826	30872	194	-1046	6,3	10,4	10,7	6,5	-0,4
2010 I–XII	2877840	16390	29549	29721	181	-172	5,7	10,3	10,3	6,1	-0,1
A	100,0	90,9	99,1	96,3	93,3	x	x	x	x	x	x
Kwartały: <i>Quarters:</i>											
2010 I	2876540	1453	7336	7656	40	-320	2,0	10,2	10,7	5,5	-0,5
II	2877121	4721	7407	7240	47	167	6,6	10,3	10,1	6,4	0,2
III	2878270	7136	7802	7039	49	763	9,9	10,9	9,8	6,3	1,1
IV	2877840	3080	7004	7786	45	-782	4,3	9,7	10,8	6,4	-1,1
2011 I .....	.	1578	6643	8053	49	-1410	.	.	.	.	.
A	.	108,6	90,6	105,2	122,5	x	.	.	.	.	.
B	.	51,2	94,8	103,4	108,9	x	.	.	.	.	.

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.

^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^d Children under the age of 1. ^e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	razem total	W tym Of which			
			przemysł ^a industry ^a			
			w tym of which			
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
			razem total	w tym of which		
				produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2010 VI	439644	212979	164445	13230	499	6500
VII	440136	213160	164655	13228	494	6471
VIII	441027	213354	164989	13170	496	6192
IX	437876	208724	165903	13226	492	6403
X	439349	209560	166724	13657	502	6451
XI	440184	209722	166864	13690	499	6409
XII	438642	209681	166797	13622	487	6378
2011 I	451462	212731	170493	14128	508	6612
II	450871	212470	170302	14056	520	6554
III	452961	214592	172457	14254	513	6543
IV	454346	215430	173389	14274	509	6573
V	455478	215751	173751	14042	509	6504
VI	455387	215892	173841	14035	507	6614
A	103,6	101,4	105,7	106,1	101,6	101,8
B	100,0	100,1	100,1	100,0	99,6	101,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	w tym of which					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2010 VI	4517	2487	3389	2942	1029	5579
VII	4518	2446	3392	2971	1044	5578
VIII	4526	2449	3395	2989	1055	5575
IX	4403	2482	3417	3018	1056	5584
X	4286	2484	3415	3011	1048	5619
XI	4286	2513	3477	3029	1048	5625
XII	4296	2509	3370	3010	1041	5587
2011 I	4608	2585	3503	2978	1215	5998
II	4608	2591	3378	2991	1218	6004
III	4708	2617	3556	3156	1226	6050
IV	4714	2661	3578	3126	1217	5998
V	4708	2737	3553	3139	1209	6023
VI	4709	2776	3578	3145	1216	6060
A	104,3	111,6	105,6	106,9	118,2	108,6
B	100,0	101,4	100,7	100,2	100,6	100,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	w tym of which					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ manufacture of pharmaceutical products ^Δ	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metal	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2010 VI	2978	12251	10148	1971	16572	10553
VII	2988	12351	10164	1966	16626	10624
VIII	3027	12405	10150	1915	16721	11062
IX	3031	12517	10208	1898	16865	11185
X	3042	12450	10506	1907	16924	11077
XI	3061	12511	10056	1923	16998	11136
XII	3067	12535	10080	1897	17106	11002
2011 I	2709	14527	10153	1925	18170	13092
II	2717	14620	10209	1942	18229	12860
III	2735	14935	10257	1998	18800	13004
IV	2736	15032	10270	1986	18907	13299
V	2732	15044	10319	1956	18943	13741
VI	2721	15108	10186	1921	19041	13585
A	91,4	123,3	100,4	97,5	114,9	128,7
B	99,6	100,4	98,7	98,2	100,5	98,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
	w tym of which					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply
2010 VI	14086	12870	19814	3123	9952	12931
VII.	14099	13027	19708	3076	10007	12905
VIII.	14113	13089	19699	3051	10004	12729
IX	14156	13196	19783	3010	10053	10910
X	14306	13262	19820	2968	10087	10889
XI	14344	13286	20021	2958	10103	10888
XII	14499	13334	20050	2946	10090	10862
2011 I	12852	12479	17134	2370	12264	10313
II	12837	12487	17347	2383	12313	10276
III	12844	12556	17490	2423	12370	10236
IV	12881	12869	17538	2421	12386	10112
V	12841	12897	17567	2440	12406	10052
VI	12835	12952	17641	2464	12177	9999
A	91,1	100,6	89,0	78,9	122,4	77,3
B	100,0	100,4	100,4	101,0	98,2	99,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>							
	budownictwo <i>construction</i>				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ <i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	handel hurtowy ^Δ <i>wholesale trade ^Δ</i>	handel detaliczny ^Δ <i>retail trade ^Δ</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2010 VI	32908	12759	10808	9341	77571	6598	29531	41442
VII.	32924	12731	10859	9334	77235	6593	29357	41285
VIII.	32953	12705	10979	9269	77643	6557	29793	41293
IX	33130	12541	11344	9245	78399	6608	30220	41571
X	33221	12505	11399	9317	78131	6626	29954	41551
XI	33193	12459	11456	9278	78465	6651	29788	42026
XII.	32564	12233	11128	9203	78683	6649	29636	42398
2011 I	34965	12701	11974	10290	79003	6856	28291	43856
II	35100	12645	12072	10383	78549	6583	28337	43629
III	34980	12644	12300	10036	79051	6615	28265	44171
IV	35329	12629	12678	10022	79338	6618	28349	44371
V	35460	12655	12791	10014	79480	6619	28330	44531
VI	35096	12306	12754	10036	79292	6619	28256	44417
A	106,6	96,4	118,0	107,4	102,2	100,3	95,7	107,2
B	99,0	97,2	99,7	100,2	99,8	100,0	99,7	99,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
	razem total	w tym of which					
		transport lądowy i rurociagowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2010 VI	16114	13576	2489	16006	6638	5354	47663
VII.....	16046	13464	2534	16062	6660	5315	48225
VIII.....	15800	13314	2438	16154	6634	5442	48538
IX	15781	13327	2416	16211	6640	5451	48883
X.....	15617	13246	2371	16207	6634	5439	49735
XI	15497	13156	2341	16177	6662	5443	50193
XII.....	15251	13183	2068	16231	6657	5485	48570
2011 I.....	16443	14669	1764	17943	7545	7618	50487
II	16574	14797	1767	17940	7507	7546	50284
III	16541	14757	1774	18013	7756	7567	49317
IV	16341	14554	1777	18146	7802	7533	49456
V	16295	14503	1782	17932	7971	7545	50019
VI	16331	14511	1810	17666	8122	7563	50082
A	101,3	106,9	72,7	110,4	122,4	141,3	105,1
B	100,2	100,1	101,6	98,5	101,9	100,2	100,1

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a				
		razem total	w tym of which			
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
			razem total	w tym of which		
produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles				
2009 I–XII	418278	212524	164916	13097	635	6901
2010 I–XII	421390	209401	163004	13413	525	6372
2011 I–VI	435508	212127	170119	13781	514	6321
A	104,0	101,4	105,6	106,0	100,8	98,0
2010 VI	421600	210547	162154	12976	497	6396
VII	423260	211380	163057	12999	492	6359
VIII	423859	211113	162908	12908	490	6028
IX	420083	206555	163934	12909	491	6293
X	421887	207578	164953	13436	510	6340
XI	422647	207588	164910	13376	500	6319
XII	422800	208045	165317	13402	486	6302
2011 I	434715	210850	168766	13902	504	6495
II	434531	210744	168697	13771	517	6453
III	434845	212343	170330	13925	513	6416
IV	436586	213158	171259	14027	505	6459
V	437250	213369	171521	13789	501	6361
VI	437822	213823	171931	13798	499	6481
A	103,8	101,6	106,0	106,3	100,4	101,3
B	100,1	100,2	100,2	100,1	99,6	101,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	w tym of which					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
2009 I–XII	8324	2369	2845	2306	1178	4570
2010 I–XII	4204	2388	3391	2919	1071	5539
2011 I–VI	4636	2603	3578	3136	1177	6007
A	104,9	109,7	107,2	109,3	112,2	109,6
2010 VI	4380	2435	3332	2909	1004	5536
VII	4429	2405	3362	2937	1012	5571
VIII	4430	2416	3334	2963	1029	5562
IX	4300	2439	3364	2994	1027	5573
X	4148	2444	3361	2989	1029	5596
XI	4169	2456	3417	3007	1025	5613
XII	4184	2449	3377	3000	1022	5590
2011 I	4485	2551	3446	2959	1188	5949
II	4485	2562	3326	2971	1183	5975
III	4591	2583	3517	3144	1188	6010
IV	4563	2618	3534	3113	1190	5988
V	4585	2670	3516	3119	1179	5983
VI	4585	2716	3548	3129	1181	6041
A	104,7	111,5	106,5	107,6	117,6	109,1
B	100,0	101,7	100,9	100,3	100,2	101,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	w tym of which					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ manufacture of pharmaceutical products ^Δ	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products
2009 I–XII	2960	11062	11010	1540	16780	8379
2010 I–XII	2983	11959	10306	1920	16492	10227
2011 I–VI	2692	14685	9962	1938	18566	13127
A	90,6	124,5	96,9	97,9	115,0	137,7
2010 VI	2954	11917	9988	1955	16340	10351
VII	2966	12080	10042	1962	16378	10537
VIII	3004	12131	10020	1905	16436	10834
IX	3004	12204	10081	1903	16649	11124
X	3009	12208	10300	1919	16649	11095
XI	3025	12219	9945	1915	16774	11113
XII	3034	12281	10007	1906	16916	11033
2011 I	2677	14283	10031	1922	17964	13103
II	2685	14372	10086	1938	18048	12915
III	2698	14680	10132	1955	18533	12833
IV	2697	14759	10143	1983	18664	13150
V	2699	14843	10185	1967	18663	13430
VI	2692	14908	10060	1923	18834	13401
A	91,1	125,1	100,7	98,4	115,3	129,5
B	99,7	100,4	98,8	97,8	100,9	99,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
	w tym of which					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)					wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas steam and air conditioning supply
	w tym of which					
produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojaz- dów samocho- dowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehi- cles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture		
2009 I–XII	12928	13722	17988	4072	12048	12638
2010 I–XII	13934	12897	19611	3073	9853	12213
2011 I–VI	12729	12558	17372	2395	11912	10165
A	92,3	99,3	88,9	75,5	121,5	78,8
2010 VI	13983	12725	19701	3108	9800	12958
VII	14020	12936	19815	3058	9885	12892
VIII	14028	13003	19648	3034	9890	12713
IX	14028	13100	19720	2990	9900	10899
X	14186	13174	19834	2951	9943	10876
XI	14260	13196	19881	2940	9948	10866
XII	14288	13291	20015	2928	9986	10851
2011 I	12757	12409	17001	2347	12191	10292
II	12735	12462	17274	2360	12220	10264
III	12735	12508	17423	2383	12229	10229
IV	12739	12615	17482	2423	12272	10091
V	12742	12803	17479	2414	12276	10056
VI	12741	12854	17583	2440	12064	9975
A	91,1	101,0	89,2	78,5	123,1	77,0
B	100,0	100,4	100,6	101,1	98,3	99,2

(cd.) (cont.)

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which		budownictwo construction		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
	w tym of which				w tym of which			
	razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2009 I–XII	33159	12946	10887	9326	74250	6185	30144	37921
2010 I–XII	32039	12506	10698	8835	73743	6369	29175	38199
2011 I–VI	33701	12331	12036	9334	75094	6440	27835	40819
A	107,4	99,4	118,5	105,8	101,9	100,8	95,9	106,6
2010 VI	31761	12256	10629	8876	73646	6392	28892	38362
VII	31753	12202	10709	8842	73297	6386	28703	38208
VIII	31821	12207	10799	8815	73806	6382	29222	38202
IX	32078	12058	11180	8840	74276	6415	29460	38401
X	32156	12000	11244	8912	74172	6407	29383	38382
XI	32195	12036	11316	8843	74413	6468	29220	38725
XII	31956	11945	11151	8860	74768	6444	29072	39252
2011 I	33862	12351	11786	9725	75333	6705	27833	40795
II	33978	12282	11888	9808	74830	6399	27901	40530
III	33678	12240	12044	9394	75051	6391	27871	40789
IV	34009	12184	12461	9364	75459	6455	27924	41080
V	34157	12188	12594	9375	75443	6446	27852	41145
VI	33881	11744	12588	9549	75330	6437	27819	41074
A	106,7	95,8	118,4	107,6	102,3	100,7	96,3	107,1
B	99,2	96,4	100,0	101,9	99,9	99,9	99,9	99,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>						
	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
		transport lądowy i rurociagowy ^Δ <i>land and pipeline transport^Δ</i>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2009 I–XII	15687	13471	2105	11332	5493	4825	38815
2010 I–XII	15700	13489	2211	11806	6519	5335	44315
2011 I–VI	16182	14444	1738	13246	7455	7399	46670
A	99,8	105,4	70,5	113,8	113,8	140,6	111,1
2010 VI	16064	13556	2460	11391	6554	5273	43786
VII	15932	13397	2487	11628	6564	5250	44705
VIII	15867	13298	2521	11880	6547	5353	44708
IX	15745	13279	2428	11715	6554	5359	45045
X	15570	13206	2364	11749	6532	5352	45841
XI	15474	13151	2323	11723	6554	5349	46440
XII	15155	13115	2040	11759	6562	5395	45606
2011 I	16273	14553	1720	13365	7363	7425	46739
II	16390	14661	1729	13341	7316	7366	46963
III	16420	14679	1741	13348	7504	7354	45417
IV	16206	14451	1755	13523	7647	7343	45574
V	16137	14387	1750	13607	7787	7362	45761
VI	16176	14395	1781	13531	7914	7378	45824
A	100,7	106,2	72,4	118,8	120,8	139,9	104,7
B	100,2	100,1	101,8	99,4	101,6	100,2	100,1

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons									
	ogółem grand total	z ogółem of grand total							absolwenci ^b graduates ^b	
		kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	razem total	w tym szkół wyższych, którzy nie ukończyli 27 lat of which of the tertiary school who did not finish 27 years of age	
				razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason					
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers										
2010 VI	145527	74080	22840	122687	3726	116140	36608	4347	1291	
VII	143153	74206	22679	120474	3654	114712	.	4721	1438	
VIII	142114	74999	22865	119249	3642	114513	.	5731	1990	
IX	142876	75702	23500	119376	3508	116427	37318	7420	2066	
X	142145	75207	22855	119290	3493	115995	.	7287	2127	
XI	144264	75795	22640	121624	3488	117594	.	7228	2114	
XII	150282	77700	23342	126940	3606	121879	39469	7545	2309	
2011 I	161387	82528	24438	136949	3752	130772	.	8290	2450	
II	164950	83976	24934	140016	3729	134339	.	8684	2546	
III	162718	83226	24371	138347	3659	132861	43965	8469	2378	
IV	155127	80170	22855	132272	3632	126557	.	7346	2183	
V	146752	76999	21922	124830	3580	119591	.	5358	1923	
VI	139566	74393	20742	118824	3514	113381	41764	3574	1284	
A	95,9	100,4	90,8	96,9	94,3	97,6	114,1	82,2	99,5	
B	95,1	96,6	94,6	95,2	98,2	94,8	.	66,7	66,8	

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia ^a w % Unemployment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b Newly registered unemployed persons ^b		Bezrobotni wyrejestrowani ^b Persons removed from unemployment rolls ^b		Oferty pracy ^a Job offers ^a		
		ogółem total	w tym po raz kolejny reentrants to unemployment rolls	ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which re- ceived jobs	zgłoszone w ciągu miesiąca declaring during a month		stan w końcu miesiąca end of month
						ogółem total	w tym sektor prywatny private sector	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2010 VI	12,7	17772	14010	23740	8990	7617	5549	5016
VII	12,5	19690	15653	22064	8621	7365	5863	5142
VIII	12,4	19085	14969	20124	7715	6929	5323	5455
IX	12,4	24134	18236	23372	9490	8261	6266	5704
X	12,4	22408	18303	23139	8879	7502	5911	5091
XI	12,5	21439	18021	19320	7973	5584	4573	4209
XII	13,0	24342	21498	18324	7855	3886	3444	3057
2011 I	13,7	24215	20395	13110	6073	3973	3589	3516
II	13,9	17761	14882	14198	6434	5323	4357	4479
III	13,7	18140	15043	20372	8773	6734	4961	5082
IV	13,2	14424	11210	21111	8080	6671	6003	5057
V	12,6	13673	10663	22048	9427	7338	6337	5811
VI	12,0	13925	11210	21111	8080	6671	6003	6314
A	x	78,4	80,0	88,9	89,9	87,6	108,2	125,9
B	x	101,8	105,1	95,8	85,7	90,9	94,7	108,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^b W ciągu miesiąca.^a See methodological notes item 4. ^b During a month.TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY^a**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET^a

End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy Unemployed persons with a specific situation on the labour market						
	ogółem total	z ogółem of total					
		do 25 roku życia below 25 years of age	długotrwale bezrobotni long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia bringing up single-handed at least one child below 18 years of age	niepełno- sprawni disabled
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2010 VI	131038	26465	59456	38471	41743	15110	9913
VII	128655	25981	59446	37985	40373	14961	9840
VIII	127754	25977	59820	37451	39806	15109	9738
IX	129740	27449	60618	37176	40078	15458	9734
X	128419	26521	61886	37552	39789	15431	9738
XI	130503	26340	63827	38644	40510	15673	9999
XII	136377	27093	67034	40834	42205	16042	10319
2011 I	146402	29500	71851	43349	45174	17194	10759
II	149728	30323	73924	43903	46302	17481	10777
III	148065	29504	73742	43433	49992	17473	10823
IV	141088	27030	71979	42004	49737	16890	10506
V	133371	24982	69674	40225	47004	16252	10122
VI	126677	23280	67316	38733	44640	15719	9773
A	96,7	88,0	113,2	100,7	106,9	104,0	98,6
B	95,0	93,2	96,6	96,3	95,0	96,7	96,6

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 age and more
2010 VI	145527	12431	31379	14874	41363	26465	41155	25531	33890	18486
IX	142876	13912	30868	14538	40167	27449	40271	25057	31700	18399
XII	150282	14348	31322	14603	42884	27093	41807	26698	34287	20397
2011 III	162718	15263	33844	16191	46707	29504	45958	29089	36047	22120
VI	139566	13390	30234	14146	39383	23280	39497	25421	30899	20469
A	95,9	107,7	96,4	95,1	95,2	88,0	96,0	99,6	91,2	110,7
B	85,8	87,7	89,3	87,4	84,3	78,9	85,9	87,4	85,7	92,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Według czasu pozostawania bez pracy ^{bc} By duration of unemployment ^{bc}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
2010 VI	16347	25082	32564	34926	22242	14366	21175	32370	19702	23993	19556	5891	22840
IX	22024	26296	23186	34052	22918	14400	21108	31946	19117	23070	18506	5629	23500
XII	18171	35759	27845	29038	24037	15432	21908	33527	20500	24952	19898	6155	23342
2011 III	15293	34310	37533	31617	26756	17209	24625	36949	22327	26751	21125	6570	24371
VI	12922	19714	28895	36271	24557	17207	20446	31288	19446	23355	18290	5999	20742
A	79,0	78,6	88,7	103,9	110,4	119,8	96,6	96,7	98,7	97,3	93,5	101,8	90,8
B	84,5	57,5	77,0	114,7	91,8	100,0	83,0	84,7	87,1	87,3	86,6	91,3	85,1

^a Łącznie z policealnym. ^b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.^a Including post-secondary education. ^b From the date of registering in a labour office. ^c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^a
 ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność w tys. Population in thous.				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
2010 I–III	2404	1180	163	1061	55,9	49,1
IV–VI	2405	1160	152	1093	54,6	48,2
VII–IX	2413	1151	147	1116	53,8	47,7
X–XII	2421	1189	134	1098	54,6	49,1
2011 I–III	2316	1114	146	1055	54,4	48,1
A	96,3	94,4	89,6	99,4	x	x
B	95,7	93,7	109,0	96,1	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

^a See methodological notes item 5.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^a
 UNEMPLOYMENT BY LFS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni w tys. Unemployed persons in thous.				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	z ogółem of total			
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wyk- ształceniem zasadniczym zawodowym i niższym oraz bez wykształcenia szkolnego persons with basic vocatio- nal or lower educational attainment and without school educa- tion
2010 I–III	163	73	113	50	12,1	12,1	12,2	11,7	13,3	25,0	19,6
IV–VI	152	68	104	48	11,6	11,7	11,6	11,2	12,5	21,0	17,4
VII–IX	147	65	103	44	11,3	11,5	11,1	11,1	11,8	26,4	14,7
X–XII	134	66	98	36	10,1	9,5	10,8	10,3	9,7	22,5	13,7
2011 I–III	146	65	102	45	11,6	12,0	11,2	11,6	11,8	26,3	17,9
A	89,6	89,0	90,3	90,0	x	x	x	x	x	x	x
B	109,0	98,5	104,1	125,0	x	x	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

^a See methodological notes item 5.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a				
		razem total	razem total	w tym of which		
				przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				w tym of which		
				produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles
2009 I–XII	3310,23	3619,57	2992,53	2697,29	3001,86	2484,89
2010 I–XII	3436,77	3845,88	3209,57	2854,93	3081,37	2666,47
2011 I–VI	3503,55	3868,93	3338,74	2930,23	3132,20	2731,51
A	104,4	103,0	105,1	101,5	102,6	107,9
2010 VI	3321,00	3661,84	3246,19	2903,11	3197,99	2595,92
VII	3337,89	3641,95	3200,20	2770,65	3148,78	2742,96
VIII	3509,17	4008,04	3213,20	2754,74	3100,00	2826,09
IX	3400,45	3761,53	3206,53	2794,61	3156,82	2847,07
X	3312,39	3588,24	3221,25	2843,20	2865,10	2832,67
XI	3652,98	4284,21	3235,15	2794,00	2891,80	2826,78
XII	3890,11	4367,65	3384,70	3019,65	3254,53	2837,78
2011 I	3281,48	3550,00	3238,71	2821,31	3349,80	2690,70
II	3224,10	3476,53	3173,35	3060,21	5601,16	2646,13
III	3515,76	3910,71	3428,91	2935,99	2315,40	2901,82
IV	3560,52	3831,73	3442,11	3212,53	1649,70	2753,03
V	3393,74	3659,91	3320,77	2866,02	3156,89	2747,35
VI	3970,17	4772,02	3422,38	2814,73	1352,91	2687,72
A	119,5	130,3	105,4	97,0	42,3	103,5
B	117,0	130,4	103,1	98,2	42,9	97,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which					
	przemysł ^a industry ^a					
	w tym of which					
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing					
	w tym of which					
	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
2009 I–XII	1548,13	2151,74	2120,81	2580,48	2926,07	3404,68
2010 I–XII	1875,97	2267,66	2221,69	3507,99	2772,46	3855,13
2011 I–VI	1903,24	2353,93	2479,59	3708,85	2944,72	4108,59
A	104,8	106,7	112,0	103,7	105,1	106,1
2010 VI	1836,62	2188,91	2212,00	3348,54	2813,05	3718,05
VII	1891,71	2268,32	2258,12	3404,39	2785,57	4082,48
VIII	1893,07	2238,53	2292,41	3417,89	2829,74	3686,08
IX	1929,91	2294,46	2281,90	3520,88	2804,09	3684,86
X	1883,73	2295,70	2207,11	3373,44	2794,17	4010,83
XI	1931,25	2321,99	2199,24	3355,80	2814,83	3682,22
XII	1910,90	2454,02	2178,41	3469,67	2798,04	3878,66
2011 I	1948,96	2206,90	2343,35	3518,96	2881,14	3857,40
II	1911,93	2151,17	2440,14	3601,82	2895,18	3640,99
III	1963,67	2993,84	2528,97	3504,07	3008,50	3939,42
IV	1824,26	2231,09	2434,41	4730,36	2915,46	5206,38
V	1901,66	2169,59	2488,11	3544,79	2885,50	3899,10
VI	1914,79	2355,71	2561,44	3504,51	2926,67	4088,58
A	104,3	107,6	115,8	104,7	104,0	110,0
B	100,7	108,6	102,9	98,9	101,4	104,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ (cd.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ (cont.)

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		w tym of which					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
		produkcja wyrobów farmaceuty- cznych ^Δ manufacture of pharmaceu- tical products ^Δ	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic product	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products
2009 I–XII		5087,31	3047,61	3052,50	3139,83	2818,97	2654,30
2010 I–XII		5287,71	3220,69	3226,58	3288,74	3003,21	2569,27
2011 I–VI		4923,03	3323,02	3243,60	3386,46	3136,28	2737,61
A		91,6	103,8	100,6	109,0	107,3	107,4
2010 VI		5256,06	3327,29	3113,96	3137,60	3030,72	2598,61
VII		5219,76	3193,23	3289,48	3242,76	3068,80	2454,66
VIII		4907,62	3194,97	3267,58	3198,37	3043,80	2373,20
IX		5133,32	3161,79	3241,25	3263,79	3068,29	2612,40
X		5593,98	3248,14	3280,95	3284,58	3070,87	2368,97
XI		5129,06	3280,73	3171,75	3307,94	3109,96	2520,45
XII		5172,94	3365,69	3166,01	3457,24	3204,95	2882,29
2011 I		4459,21	3276,22	3077,00	3269,67	2972,18	2768,93
II		4696,69	3185,51	3074,25	3209,55	3021,14	2484,31
III		5480,21	3442,11	3276,46	3387,37	3218,65	2910,15
IV		4778,98	3294,92	3347,61	3692,08	3189,76	2664,00
V		4639,79	3301,35	3336,28	3311,24	3124,11	2508,75
VI		5062,41	3403,79	3336,16	3356,21	3271,31	2940,13
A		96,3	102,3	107,1	107,0	107,9	113,1
B		109,1	103,1	100,0	101,4	104,7	117,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which					
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
		w tym of which					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
		produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of mo- tor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply
2009 I–XII		3050,74	3492,04	3810,10	3304,17	2490,04	4883,34
2010 I–XII		3144,40	3714,26	4066,24	3685,41	2316,29	5101,35
2011 I–VI		3263,69	3849,04	4417,10	4473,97	2694,97	5050,91
A		101,7	106,0	110,0	122,5	119,2	99,2
2010 VI		3185,85	3910,48	4355,51	3713,06	2263,74	4968,21
VII		3197,15	3796,47	3980,92	3677,01	2318,43	5608,55
VIII		3203,11	3770,00	3988,64	3725,77	2444,15	5311,22
IX		3205,25	3728,33	3928,74	3417,39	2392,54	4705,39
X		3172,32	3691,53	4063,57	3947,81	2324,92	4474,26
XI		3014,36	4072,11	4044,01	3661,36	2330,42	4797,06
XII		3029,47	3908,91	4630,99	3807,07	2360,01	5635,75
2011 I		3063,70	3679,20	4294,57	4843,93	2695,51	4366,46
II		3196,74	3661,10	4088,54	3802,16	2481,31	4272,82
III		3519,72	3889,66	4514,74	4919,01	2771,80	7590,88
IV		3256,42	3987,20	4441,20	4148,62	2870,47	4692,25
V		3247,18	3940,41	4404,51	4967,27	2920,47	4732,90
VI		3264,47	3975,89	4718,10	4331,48	2808,63	4619,52
A		102,5	101,7	108,3	116,7	124,1	93,0
B		100,5	100,9	107,1	87,2	96,2	97,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ (cd.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
	razem total	w tym of which			razem total	w tym of which		
		budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
2009 I–XII	3574,57	3273,81	3675,79	3873,90	2889,47	3201,22	3373,40	2453,93
2010 I–XII	3792,93	3593,19	3850,99	4005,37	2902,05	3380,11	3432,99	2416,83
2011 I–VI	3888,82	3749,63	3878,48	4086,02	3036,64	3468,91	3669,89	2536,61
A	109,2	107,1	109,6	111,2	106,7	105,7	109,6	106,0
2010 VI	3635,95	3625,06	3702,32	3571,50	2867,46	3245,49	3413,67	2393,10
VII	3740,96	3682,49	3874,03	3660,47	2917,03	3368,84	3436,15	2451,54
VIII	3854,50	3577,37	4187,34	3830,53	2878,34	3343,11	3416,50	2389,04
IX	3777,14	3643,71	3977,50	3705,74	2910,76	3356,18	3426,12	2440,99
X	3875,52	3694,23	4155,12	3766,85	2896,10	3304,90	3458,74	2397,13
XI	3802,49	3658,52	3997,19	3749,32	2969,09	3394,19	3523,64	2479,65
XII	4868,50	3810,98	4214,71	7117,10	3092,99	3454,14	3786,77	2519,86
2011 I	3600,99	3580,06	3529,32	3714,44	2988,16	3332,62	3574,66	2531,39
II	3491,33	3565,19	3371,56	3543,99	2939,08	3304,05	3468,02	2517,33
III	3707,93	3670,70	3641,95	3841,00	3015,08	3497,47	3570,45	2491,54
IV	4271,62	3974,60	4169,41	4794,09	3081,59	3504,21	3797,48	2528,55
V	3957,27	3793,12	4003,80	4108,18	2971,40	3251,86	3557,91	2530,43
VI	4040,21	3946,09	4154,83	4004,87	3093,74	3563,18	3766,86	2564,27
A	111,1	108,9	112,2	112,1	107,9	109,8	110,3	107,2
B	102,1	104,0	103,8	97,5	104,1	109,6	105,9	101,3

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which						
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
	razem total	w tym of which					
		transport lądowy i rurociagowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation				
2009 I–XII	2913,31	2836,46	3217,38	2462,03	5358,07	3145,12	2139,40
2010 I–XII	3019,02	2912,81	3666,99	2508,50	5076,55	3466,36	2161,72
2011 I–VI	3009,11	2930,58	3661,81	2488,25	5301,46	3611,65	2306,17
A	102,3	103,3	106,3	98,8	102,4	106,2	108,1
2010 VI	3125,88	3031,26	3568,90	2552,15	5124,40	3648,42	2089,99
VII	3050,23	2930,79	3616,20	2547,34	5016,44	3328,95	2143,98
VIII	3158,36	3066,33	3489,33	2622,03	4992,12	3319,88	2109,63
IX	3126,26	3021,51	3635,21	2510,74	5004,75	3476,28	2151,05
X	3046,70	2915,58	3779,19	2486,98	4974,13	3425,15	2139,82
XI	3287,73	3210,58	3724,54	2445,76	5093,42	3364,98	2095,54
XII	3237,48	3023,37	4613,97	2510,92	5261,63	3994,20	2212,19
2011 I	2903,23	2838,40	3451,69	2433,92	5090,47	3525,71	2206,91
II	2921,80	2869,35	3366,51	2660,39	5343,17	3383,72	2070,80
III	3152,77	3108,89	3522,75	2484,96	5572,73	3553,96	2339,13
IV	2990,50	2892,14	3800,40	2511,97	5285,90	3853,57	2398,92
V	3029,45	2926,93	3872,23	2426,65	5067,33	3502,96	2303,11
VI	3086,72	2997,18	3810,44	2386,75	4923,39	3829,85	2280,01
A	98,7	98,9	106,8	93,5	96,1	105,0	109,1
B	101,9	102,4	98,4	98,4	97,2	109,3	99,0

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^a
SOCIAL BENEFITS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of preious year = 100</i>		Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. <i>Number of retirees and pensioners^b in thous.</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł <i>Average monthly gross retirement pay and pension in zł</i>				
		ogółem <i>total</i>	pobierających świadczenia wypłacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych <i>receiving benefits paid by the Social Insurance Institution</i>	rolników indywidualnych <i>farmers</i>	wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych <i>paid by the Social Insurance Institution</i>				rolników indywidualnych <i>farmers</i>
					ogółem <i>total</i>	emerytura <i>retirement pay</i>	renta z tytułu niezdolności do pracy <i>pension resulting from an inability to work</i>	renta rodzinna <i>family pension</i>	
2009	I–XII.	687,1	627,9	59,2	1514,56	1587,62	1304,13	1419,84	1013,72
2010	I–XII.	680,0	623,7	56,3	1611,66	1687,76	1385,99	1506,57	1060,31
	A	99,0	99,3	95,2	106,4	106,3	106,3	106,1	104,6
2010	I–VI	683,0	626,1	56,9	1592,94	1668,74	1373,10	1486,06	1054,02
	I–IX	681,5	624,9	56,6	1604,05	1680,24	1380,77	1497,53	1058,49
	I–XII.	680,0	623,7	56,3	1611,66	1687,76	1385,99	1506,57	1060,31
2011	I–III	674,3	619,6	54,7	1655,79	1736,18	1415,57	1542,02	1077,34
	I–VI	673,0	618,6	54,4	1677,02	1758,59	1432,99	1560,49	1087,39
	A	98,5	98,8	95,5	105,3	105,4	104,4	105,0	103,2

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Przeciętna miesięczna.

^a See methodological notes item 8. ^b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych <i>in million zlotys</i>						
2009 I–XII	133671,7	87741,9	41209,6	2089,8	241,4	2630,4
2010 I–VI	69256,7	45910,5	20677,2	991,1	127,9	1678,0
I–IX	105900,0	69564,4	32926,7	1411,6	197,6	1997,2
I–XII	147175,9	96569,1	45843,6	2255,2	301,5	2508,1
2011 I–III	36219,4	25313,4	9644,9	549,7	65,7	711,4
I–VI	75815,6	52309,0	20847,3	997,9	135,5	1661,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Costs of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating costs</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
w milionach złotych <i>in million zlotys</i>					
2009 I–XII	125273,3	83762,6	35286,9	2302,9	3920,9
2010 I–VI	63648,1	43127,2	17684,4	1060,1	1776,3
I–IX	98033,9	65852,6	28256,0	1482,5	2442,8
I–XII	136166,0	90842,4	39142,5	2358,6	3822,6
2011 I–III	32454,2	22727,7	8300,5	567,6	858,4
I–VI	67288,9	47251,8	17609,6	939,2	1488,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych <i>in million zlotys</i>					
2009 I–XII	9901,9	8398,5	-9,9	8388,5	9303,1	914,5
2010 I–VI	5776,0	5608,7	-0,8	5607,8	6211,4	603,6
I–IX	8382,7	7866,1	1,5	7867,7	8928,2	1060,5
I–XII	12427,8	11009,9	4,2	11014,1	11997,2	983,1
2011 I–III	3930,2	3765,2	11,5	3776,8	4308,4	531,6
I–VI	8294,9	8526,6	-29,3	8497,4	9146,5	649,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
		saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych <i>in million zlotys</i>			
2009 I–XII	1378,7	7009,8	7944,1	934,4
2010 I–VI	918,3	4689,6	5299,6	610,0
I–IX	1369,9	6497,8	7590,3	1092,5
I–XII	1869,9	9144,2	10151,1	1006,9
2011 I–III	681,5	3095,3	3619,3	524,0
I–VI	1392,5	7104,7	7758,0	653,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
 I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
 I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

Net income from the sale of products, goods and materials in mln zł

2009 I–XII	128951,5	53888,3	10706,4	1440,2	6036,3	32817,5	2326,8	1132,7	1176,9	484,2
2010 I–VI	66587,6	28884,4	5767,4	855,7	2036,2	15190,4	1380,0	563,2	643,7	322,3
I–IX	102491,2	45854,4	6602,9	1334,5	3817,2	23911,0	2189,0	869,0	985,3	472,4
I–XII	142412,7	62670,4	9301,8	1816,1	6111,2	33235,1	2892,7	1174,7	1352,2	654,3
2011 I–III	34958,3	16223,7	1401,0	482,2	897,3	7813,6	634,6	312,1	371,2	236,5
I–VI	73156,3	33462,9	2328,0	1019,4	2711,1	16670,5	1276,2	648,6	782,8	447,2

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł

Cost of sold products, goods and materials in mln zł

2009 I–XII	119049,6	50725,9	9414,0	1387,1	5619,9	31837,7	2295,0	1064,9	1112,0	484,7
2010 I–VI	60811,6	27229,9	5168,4	795,6	1998,7	14816,6	1365,2	539,4	610,2	315,9
I–IX	94108,5	43671,7	6068,6	1246,7	3681,8	23262,9	2177,5	828,3	935,8	458,3
I–XII	129984,8	59670,4	8540,0	1711,7	5710,8	32185,6	2879,2	1128,6	1267,9	625,9
2011 I–III	31028,1	15178,7	1032,6	454,7	960,9	7757,7	633,7	300,2	347,4	230,2
I–VI	64861,4	31173,8	1868,8	959,7	2665,7	16435,4	1272,8	627,4	727,8	436,5

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

Financial result from sale of products, goods and materials in mln zł

2009 I–XII	9901,9	3162,4	1292,3	53,1	416,5	979,7	31,8	67,8	65,0	-0,5
2010 I–VI	5776,0	1654,5	599,0	60,1	37,5	373,8	14,8	23,9	33,6	6,4
I–IX	8382,7	2182,8	534,3	87,8	135,4	648,0	11,6	40,7	49,6	14,1
I–XII	12427,8	3000,0	761,8	104,5	400,4	1049,5	13,5	46,1	84,3	28,4
2011 I–III	3930,2	1044,9	368,3	27,5	-63,5	55,9	0,9	11,9	23,8	6,3
I–VI	8294,9	2289,1	459,2	59,7	45,4	235,0	3,4	21,1	55,0	10,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemys- łowe manufac- turing	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditio- ning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywa- cja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodar- ka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwaterno- wanie i gastrono- mia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynków nierucho- mości ^Δ real estate activities
Zysk brutto w mln zł Gross profit in mln zł										
2009 I–XII	9303,1	2808,3	1009,9	72,8	441,9	873,3	55,1	91,4	74,1	54,4
2010 I–VI	6211,4	1798,3	372,0	94,6	121,4	378,1	29,1	69,2	48,8	19,0
I–IX	8928,2	2696,6	399,6	126,0	208,9	580,3	65,8	91,3	70,3	43,9
I–XII	11997,2	3235,3	739,9	138,5	425,1	851,6	71,2	81,1	101,9	53,0
2011 I–III	4308,4	1139,4	302,0	36,9	43,9	124,2	24,1	17,5	36,8	13,3
I–VI	9146,5	2387,8	403,1	76,0	180,5	284,6	36,8	34,9	71,8	23,3
Strata brutto w mln zł Gross loss in mln zł										
2009 I–XII	914,5	587,4	-	7,5	32,9	137,3	18,2	35,9	21,0	0,6
2010 I–VI	603,6	275,2	14,7	4,3	84,4	114,8	17,9	13,6	10,5	15,3
I–IX	1060,5	728,4	1,9	4,3	79,4	120,1	21,8	18,3	13,6	12,5
I–XII	983,1	608,1	6,6	8,1	55,3	116,5	27,0	32,3	21,0	1,6
2011 I–III	531,6	220,0	-	5,3	118,2	89,6	14,6	4,4	12,0	5,4
I–VI	649,1	262,9	-	6,7	159,8	137,6	13,2	10,1	8,3	0,9
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result in mln zł										
2009 I–XII	8388,5	2220,9	1009,9	65,3	409,1	735,9	37,0	55,5	53,1	53,8
2010 I–VI	5607,8	1523,0	357,3	90,3	36,9	263,3	11,2	55,6	38,3	3,6
I–IX	7867,7	1968,2	397,7	121,8	129,5	460,2	43,9	73,1	56,7	31,3
I–XII	11014,1	2627,1	733,3	130,4	369,7	735,1	44,2	48,8	80,9	51,4
2011 I–III	3776,8	919,5	302,0	31,6	-74,4	34,6	9,5	13,1	24,7	7,9
I–VI	8497,4	2124,9	403,1	69,3	20,7	147,0	23,6	24,9	63,4	22,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemys- łowe manufac- turing	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditio- ning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywa- cja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities	budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodar- ka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwatero- wanie i gastrono- mia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja informa- tion and communia- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
Zysk netto w mln zł Net profit in mln zł										
2009 I–XII	7944,1	2587,4	806,9	57,5	379,4	720,3	44,2	74,6	49,6	45,8
2010 I–VI	5299,6	1617,5	308,4	80,3	106,0	323,7	25,8	62,9	46,3	18,4
I–IX	7590,3	2404,6	325,9	106,3	185,0	491,2	55,9	81,1	64,7	37,4
I–XII	10151,1	2851,9	601,3	112,3	381,0	711,6	60,3	72,8	123,2	41,6
2011 I–III	3619,3	1017,7	247,7	31,8	39,1	110,4	21,4	14,5	30,1	11,1
I–VI	7758,0	2155,0	331,6	64,3	168,8	244,8	31,4	29,4	58,5	18,9
Strata netto w mln zł Net loss in mln zł										
2009 I–XII	934,4	603,9	-	7,8	33,6	141,7	18,8	36,1	19,3	0,6
2010 I–VI	610,0	287,3	12,4	4,6	80,1	113,9	17,2	13,8	13,1	14,3
I–IX	1092,5	754,3	1,9	4,4	77,5	120,9	20,8	18,6	15,4	18,0
I–XII	1006,9	631,1	6,5	8,5	61,4	116,6	25,4	34,0	20,9	1,1
2011 I–III	524,0	221,8	-	5,5	109,7	87,3	14,7	4,5	11,9	5,5
I–VI	653,2	269,0	-	6,8	157,3	136,2	13,3	10,3	8,4	1,5
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result in mln zł										
2009 I–XII	7009,8	1983,5	806,9	49,8	345,7	578,6	25,4	38,5	30,3	45,2
2010 I–VI	4689,6	1330,2	296,0	75,6	25,9	209,7	8,5	49,0	33,2	4,1
I–IX	6497,8	1650,3	323,9	101,9	107,4	370,3	35,1	62,5	49,2	19,4
I–XII	9144,2	2220,7	594,8	103,9	319,6	595,0	34,9	38,8	102,2	40,5
2011 I–III	3095,3	795,9	247,7	26,3	-70,5	23,0	6,7	10,0	18,2	5,6
I–VI	7104,7	1886,0	331,6	57,5	11,5	108,6	18,0	19,1	50,1	17,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %
Sales profitability rate in %

2009 I–XII	7,7	5,9	12,1	3,7	6,9	3,0	1,4	6,0	5,5	-0,1
2010 I–VI	8,7	5,7	10,4	7,0	1,8	2,5	1,1	4,2	5,2	2,0
I–IX	8,2	4,8	8,1	6,6	3,5	2,7	0,5	4,7	5,0	3,0
I–XII	8,7	4,8	8,2	5,8	6,6	3,2	0,5	3,9	6,2	4,3
2011 I–III	11,2	6,4	26,3	5,7	-7,1	0,7	0,1	3,8	6,4	2,7
I–VI	11,3	6,8	19,7	5,9	1,7	1,4	0,3	3,3	7,0	2,4

Wskaźnik poziomu kosztów w %
Cost level indicator in %

2009 I–XII	93,7	96,0	90,8	95,6	93,4	97,8	98,5	95,4	95,6	90,4
2010 I–VI	91,9	94,9	93,9	90,0	98,3	98,3	99,2	91,1	94,2	99,0
I–IX	92,6	95,8	94,1	91,4	96,7	98,1	98,1	92,2	94,4	94,4
I–XII	92,5	95,9	92,4	93,1	94,1	97,8	98,5	96,1	94,2	93,1
2011 I–III	89,6	94,5	78,8	94,0	108,1	99,6	98,5	96,0	93,5	96,8
I–VI	88,8	93,8	83,5	93,5	97,8	99,1	98,2	96,4	92,2	95,3

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %
Profitability rate of gross turnover in %

2009 I–XII	6,3	4,0	9,2	4,4	6,6	2,2	1,5	4,6	4,4	9,6
2010 I–VI	8,1	5,1	6,1	10,0	1,8	1,7	0,8	8,9	5,8	1,0
I–IX	7,4	4,2	5,9	8,7	3,3	1,9	1,9	7,8	5,6	5,6
I–XII	7,5	4,1	7,6	6,9	5,9	2,2	1,5	3,9	5,8	6,7
2011 I–III	10,4	5,5	21,2	6,4	-8,0	0,4	1,5	4,0	6,5	3,2
I–VI	11,2	6,2	16,5	6,6	0,7	0,9	1,8	3,6	7,8	4,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^D electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

Profitability rate of net turnover in %

2009 I–XII	5,2	3,5	7,4	3,3	5,6	1,7	1,1	3,2	2,5	8,0
2010 I–VI	6,8	4,4	5,0	8,4	1,2	1,4	0,6	7,9	5,0	1,2
I–IX	6,1	3,5	4,8	7,3	2,8	1,5	1,5	6,6	4,9	3,5
I–XII	6,2	3,4	6,2	5,5	5,1	1,8	1,2	3,1	7,4	5,3
2011 I–III	8,5	4,8	17,4	5,3	-7,6	0,3	1,0	3,0	4,8	2,2
I–VI	9,4	5,5	13,6	5,5	0,4	0,6	1,4	2,8	6,2	3,6

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

The first degree financial liquidity indicator in %

2009 I–XII	33,1	28,7	55,7	60,8	53,2	16,0	28,2	16,0	67,6	156,3
2010 I–VI	34,6	29,2	39,4	97,0	30,3	13,9	17,0	17,8	87,5	114,9
I–IX	32,6	27,5	35,0	67,3	29,4	12,5	19,1	12,0	84,3	108,4
I–XII	37,8	27,8	38,8	88,1	51,3	14,4	23,6	115,1	76,5	102,0
2011 I–III	40,4	27,1	71,5	73,3	42,6	18,0	21,7	32,0	96,6	101,7
I–VI	39,5	26,6	47,3	52,5	23,2	15,8	27,4	30,1	60,5	90,9

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

The second degree financial liquidity indicator in %

2009 I–XII	101,8	98,2	133,3	130,3	121,5	69,3	82,0	34,4	154,1	204,7
2010 I–VI	102,7	103,4	75,6	227,9	92,8	70,0	80,9	34,3	213,3	146,0
I–IX	106,8	100,9	120,7	180,2	99,2	69,2	84,8	27,1	200,7	145,9
I–XII	108,4	98,4	122,8	190,8	117,0	66,6	73,7	171,5	173,6	140,0
2011 I–III	114,9	100,7	141,9	198,6	123,0	74,8	78,1	103,8	208,9	149,5
I–VI	107,1	103,5	103,0	152,1	86,4	73,8	98,0	81,5	166,3	129,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem

Number of enterprises covered by survey

2009 I–XII	1439	624	16	47	144	250	57	25	26	23
2010 I–VI	1360	574	15	53	129	229	57	25	30	26
I–IX	1366	574	14	53	130	234	57	25	30	26
I–XII	1381	583	14	53	132	234	56	25	30	26
2011 I–III	1322	564	14	50	112	202	58	27	34	35
I–VI	1334	567	14	48	113	208	57	27	34	35

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %

Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2009 I–XII	74,5	69,4	100,0	80,9	80,6	74,0	68,4	76,0	84,6	78,3
2010 I–VI	69,5	72,3	93,3	66,0	58,1	74,7	59,6	56,0	76,7	69,2
I–IX	72,5	72,5	85,7	77,4	62,3	75,2	70,2	64,0	80,0	65,4
I–XII	78,2	77,9	92,9	81,1	83,3	81,6	60,7	64,0	83,3	80,8
2011 I–III	62,2	69,9	100,0	56,0	35,7	59,4	55,2	51,9	67,6	68,6
I–VI	69,1	72,8	100,0	66,7	51,3	68,8	70,2	48,1	73,5	80,0

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %

Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2009 I–XII	86,5	81,1	100,0	93,3	92,0	87,1	86,2	93,4	88,9	77,2
2010 I–VI	80,7	83,4	80,6	84,2	67,2	71,2	57,7	87,8	79,7	72,8
I–IX	80,8	79,9	99,5	88,0	66,9	71,9	64,7	89,3	77,7	69,9
I–XII	82,7	82,0	99,6	93,1	94,2	71,2	59,2	86,2	80,4	89,1
2011 I–III	74,0	74,6	100,0	84,4	57,8	55,7	66,3	80,1	70,7	79,0
I–VI	80,6	81,6	100,0	88,4	64,9	66,5	74,9	80,0	87,0	83,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGOTERMINOWE I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which from deliveries and services^c</i>
			produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
	w milionach złotych <i>in million zlotys</i>					
2009 XII.....	44700,1	11969,3	2033,6	3618,2	21451,2	16086,4
2010 VI.....	49190,5	12628,4	1983,6	3732,4	23321,5	18192,7
IX.....	50003,8	13318,7	1897,2	3961,2	24637,5	19186,7
XII.....	50730,1	13096,5	2005,7	4044,3	23963,1	18720,7
2011 III.....	49773,4	13264,1	2226,0	3987,5	22825,8	17698,7
VI.....	54547,4	13949,2	2161,4	4090,1	24783,6	19178,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b					Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities
	inwestycje krótkoter- minowe short-term investments	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe short-term inter-period settlements	ogółem total	w tym of which				
				kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits		
w milionach złotych in million zlotys								
2009 XII.....	10321,9	957,7	31204,2	6841,1	15452,6	2320,2	14879,9	
2010 VI.....	11874,4	1366,2	34275,0	6946,6	15934,9	2798,4	15384,6	
IX.....	10848,7	1198,8	33238,6	6962,2	17581,5	3133,5	14686,2	
XII.....	12852,1	818,4	33972,1	7156,3	17635,2	3167,0	15340,0	
2011 III.....	12397,1	1286,5	30649,6	6465,8	15649,7	3056,4	14928,3	
VI.....	14469,9	1344,7	36659,6	6780,8	17180,3	3564,5	15340,8	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services.

^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a

Stan w końcu czerwca 2011 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION ^a

End of June 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks		należności krótkoterminowe short-term dues		inwes- tycje krótko- ter- minowe short- -term invest- ments	kredyty bankowe i po- życzki ^c bank credits and loans ^c		z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	
		razem total	w tym of which	razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^d of which from delive- ries and services ^d					
			produkty gotowe finished products		towary goods					
w milionach złotych in million zlotys										
O G Ó Ł E M	54547,4	13949,2	2161,4	4090,1	24783,6	19178,0	14469,9	36659,6	6780,8	17180,3
T O T A L										
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe	23877,4	6778,1	1709,4	474,0	12390,7	10542,4	4278,8	16113,4	2745,4	9740,2
Manufacturing										
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	1166,2	208,3	-	37,1	488,9	433,2	414,5	876,9	48,2	209,7
Electricity, gas, steam and air conditioning supply										
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	577,3	82,8	2,6	44,6	312,7	255,7	164,7	313,9	14,6	129,1
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities										
Budownictwo	3381,9	657,1	25,5	177,1	1668,3	1355,2	612,9	2640,0	500,4	1363,1
Construction										
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ..	8244,7	3315,1	5,4	3191,2	3795,4	3157,6	1030,3	6539,1	1461,0	4042,9
Trade; repair of motor vehicles ^Δ										
Transport i gospodarka magazynowa	598,2	38,0	-	20,6	380,5	295,0	147,6	538,6	101,2	225,3
Transportation and storage										
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	204,6	21,3	0,1	10,4	109,3	70,4	64,1	212,8	28,6	86,8
Accommodation and catering ^Δ										
Informacja i komunikacja	556,3	54,8	8,4	36,0	301,7	264,6	172,6	285,2	71,4	131,1
Information and communication										
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	446,5	12,0	-	4,0	121,2	105,2	284,1	312,4	55,4	81,2
Real estate activities										

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

CENY

PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages and tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkania <i>dwellings</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recreation and culture</i>	edukacja <i>education</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
2009 I–XII	104,0	104,5	108,5	94,2	107,8	103,7	98,3	102,5	103,8
2010 I–XII	102,9	102,9	105,2	96,9	103,7	103,1	105,4	100,7	99,6
2010 I–III	103,1	101,8	106,9	95,8	103,7	103,3	109,0	101,7	98,4
IV–VI	102,7	101,6	106,4	96,7	103,5	102,9	106,2	100,7	98,3
VII–IX	102,4	103,2	103,8	97,0	103,7	102,9	102,2	99,9	98,5
X–XII	103,3	104,9	103,8	98,3	103,8	103,3	104,3	100,7	103,3
2011 I–III	104,4	106,2	103,5	98,4	105,1	103,7	107,9	101,9	103,6

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2010	2011		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zlotys			A
Ryż – za 1 kg Rice – per kg	4,10	4,02	4,05	98,8
Bułka pszenna – za 50 g Wheat roll – per 50 g	0,44	0,49	0,50	113,6
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg Wheat-rye bread – per 0,5 kg	2,11	2,51	2,50	118,5
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg Wheat flour "Poznańska" – per kg	1,93	2,18	2,24	116,1
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg Pearl-barley groats – per 0,5 kg	1,95	2,03	2,12	108,7
Mięso – za 1 kg: Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbief) beef: bone-in (roast beef)	20,14	21,32	22,26	110,5
bez kości (z udźca) boneless (gammon)	28,79	29,52	30,72	106,7
wieprzowe z kością (schab środkowy) pork, bone-in (centre loin)	13,46	14,13	14,54	108,0
Kurczęta patroszone – za 1 kg Disembowelled chicken – per kg	6,79	7,42	6,92	101,9
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg Pork ham, boiled – per kg	23,16	23,41	22,55	97,4
Kielbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska” „Toruńska”	25,42 15,09	26,69 15,20	27,20 14,78	107,0 97,9

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2010	2011		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych		in zlotys	A
Filety z morskczuka mrożone – za 1 kg <i>Fillets of hake, frozen – per kg</i>	17,67	19,95	20,67	117,0
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: <i>Cows' milk – per l:</i>				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane <i>fat content 3-3,5%, sterilized</i>	2,69	2,83	2,87	106,7
o zawartości tłuszczu 2-2,5% <i>fat content 2-2,5%</i>	1,76	1,80	1,83	104,0
Ser – za 1 kg: <i>Cheese – per kg:</i>				
twarogowy półtłusty <i>semi-fat cottage cheese</i>	11,92	12,49	12,66	106,2
dojrzewający „Gouda” <i>ripening "Gouda" cheese</i>	18,02	19,41	19,85	110,2
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml <i>Sour cream, fat content 18% – per 200 ml</i>	1,51	1,58	1,60	106,0
Jaja kurze świeże – za 1 szt <i>Hen eggs, fresh – per piece</i>	0,48	0,47	0,46	95,8
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g <i>Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g</i>	4,01	4,36	4,35	108,5
Margaryna – za 400 g <i>Margarine – per 400 g</i>	3,14	3,36	3,51	111,8
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l <i>Rape-oil, domestic production – per l</i>	6,25	6,83	7,16	114,6
Cytryny – za 1 kg <i>Lemons – per kg</i>	7,26	5,31	5,82	80,2
Marchew – za 1 kg <i>Carrots – per kg</i>	2,76	2,62	2,93	106,2
Cebula – za 1 kg <i>Onions – per kg</i>	3,32	2,60	2,85	85,8
Ziemniaki – za 1 kg <i>Potatoes – per kg</i>	1,35	1,90	2,04	151,1
Cukier biały kryształ – za 1 kg <i>White sugar, crystallized – per kg</i>	2,53	5,03	4,30	170,0
Czekolada pełna mleczna – za 100 g <i>Milk chocolate – per 100 g</i>	3,30	3,32	3,37	102,1
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic” – za 250 g <i>Natural coffee "Tchibo Family Classic", ground – per 250 g</i>	6,02	6,32	6,62	110,0
Herbata „Madras” – za 100 g <i>Tea "Madras" – per 100 g</i>	3,22	3,28	3,39	105,3
Sok jabłkowy – za 1 l <i>Apple juice – per l</i>	3,50	3,65	3,73	106,6
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l <i>Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l</i>	2,93	2,94	2,97	101,4
Papierosy „Mars” – za 20 szt <i>Cigarettes "Mars" – per 20 pcs</i>	9,40	9,90	10,20	108,5

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych		in złotych	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowejny – za 1 kpl <i>Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set</i>	466,30	457,11	478,11	102,5
Spodnie męskie z tkaniny typu jeans <i>Men's trousers, jeans type</i>	62,48	66,77	65,86	105,4
Koszula męska z elanobawelny, długi rękaw <i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>	98,00	83,94	89,41	91,2
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw <i>Men's cotton undershirt, short sleeve</i>	23,08	22,76	23,99	103,9
Rajstopy damskie cienkie, gładkie <i>Women's tights thin, plain</i>	3,09	3,15	3,51	113,6
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego – za 1 kpl <i>Men's suit dry-cleaning – per set</i>	28,90	30,90	31,08	107,5
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole – per pair:</i>				
męskie <i>men's</i>	168,05	163,59	171,52	102,1
damskie <i>women's</i>	170,71	165,09	167,71	98,2
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę <i>Resoling men's shoes – per pair</i>	37,24	37,82	37,82	101,6
Bateria zlewozmywakowa <i>Sink fixture</i>	139,51	134,27	136,08	97,5
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³ <i>Cold water by municipal water-system – per m³</i>	3,32	3,58	3,62	109,0
Wywóz śmieci – za pojemnik <i>Refuse collection – per waste container</i>	14,84	15,45	16,53	111,4
Węgiel kamienny – za 1 t <i>Hard coal – per t</i>	707,48	760,07	760,28	107,5
Ciepła woda – za 1 m ³ <i>Hot water – per m³</i>	15,17	16,20	16,20	106,8
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m <i>Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m</i>	23,26	23,66	23,87	102,6
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) <i>Frotté cotton towel (50x100 cm size)</i>	18,21	18,80	19,47	106,9
Mikser elektryczny <i>Food mixer, electric</i>	163,29	167,98	169,77	104,0
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l <i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>	342,12	321,29	306,49	89,6
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany <i>Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated</i>	9,43	9,55	9,69	102,8
Proszek do prania – za 400 g <i>Washing powder – per 400 g</i>	4,57	4,76	4,81	105,3
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia <i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>	71,76	79,71	80,00	111,5
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 oktanowa – za 1 l <i>Unleaded 95 octane motor petrol – per l</i>	4,69	5,00	5,12	109,2
Bilet normalny jednorazowy na przejazd autobusem miejskim <i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>	2,24	2,26	2,32	103,6

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych		in zlotys	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km Taxi daily fare – for 5 km distance	15,06	15,06	15,06	100,0
Odtwarzacz DVD DVD player	184,76	190,25	191,17	103,5
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	14,92	14,86	15,00	100,5
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,60	1,79	1,80	112,5
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	15,18	15,82	15,82	104,2
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	2,02	2,02	1,97	97,5
Pasta do zębów – za 125 ml Tooth-paste – per 125 ml	9,23	9,71	9,70	105,1

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w złotych za 1 hl Cow's milk in zlotys per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w złotych za 1 dt in zlotys per dt			w złotych za 1 kg wagi żywej in zlotys per kg live weight			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2009 I–XII	47,65	31,30	34,29	4,45	4,58	3,64	93,82
2010 I–XII	60,15	38,13	42,21	4,42	3,97	3,42	106,47
A	126,2	121,8	123,1	99,3	86,7	94,0	113,5
2010 VI	51,02	34,43	57,91	4,27	4,41	3,53	102,79
VII	55,26	34,62	48,13	4,24	4,32	3,55	104,48
VIII	66,15	41,93	45,04	4,22	4,69	3,84	105,31
IX	70,63	50,32	37,15	4,44	4,31	3,80	109,30
X	70,28	52,69	37,26	4,36	4,05	3,51	112,72
XI	71,62	56,51	41,63	4,44	3,97	3,46	113,62
XII.	79,33	57,60	53,25	4,91	3,66	3,24	115,29
2011 I	89,20	74,29	.	4,82	3,65	3,35	118,64
II	94,35	76,10	.	5,01	3,57	3,83	118,74
III	89,47	74,22	.	5,53	3,88	4,24	120,52
IV	95,96	75,20	82,20	5,65	4,19	3,81	121,30
V	97,21	73,61	86,44	5,58	4,21	4,06	120,69
VI	100,83	71,43	61,33	5,38	4,25	4,65	123,02
A	197,6	207,5	105,9	126,0	96,4	131,7	119,7
B	103,7	97,0	71,0	96,4	101,0	114,5	101,9

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain			Ziemniaki ^a Potatoes ^a
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				
	w złotych za 1 dt in zlotys per dt			
2009 I–XII	71,97	60,55	54,50	92,47
2010 I–XII	71,65	69,50	64,00	107,00
A	99,6	114,8	117,4	115,7
2010 VI	60,00	70,00	.	116,22
VII	62,50	.	.	139,42
VIII	71,25	.	.	118,22
IX	83,50	.	64,00	119,67
X	78,75	.	.	118,00
XI	80,00	66,67	.	118,02
XII	85,83	66,67	.	121,56
2011 I	90,00	.	.	128,89
II .....	.	.	.	140,26
III	106,67	.	.	151,84
IV	106,67	.	.	171,84
V	103,50	.	.	173,78
VI	99,00	.	.	198,57
A	165,0	.	.	170,9
B	95,7	.	.	114,3

^a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of					Relacje cen targowiskowych do cen skupu pszenicy Market-place prices to procurement prices of wheat
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows' milk	
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement		
2010 VI	6,3	13,0	3,8	7,6	4,3	1,2
VII	12,3	3,1	9,0	4,2	1,1
VIII	11,2	4,0	10,4	4,5	1,1
IX	8,6	3,6	11,6	4,0	1,2
X	7,6	3,4	10,9	3,6	1,1
XI	5,9	7,0	3,4	9,5	3,5	1,1
XII	5,5	6,3	3,0	6,9	3,2	1,1
2011 I	4,9	2,8	.	3,1	1,0
II	4,7	2,6	.	3,0	.
III	5,2	2,6	.	3,2	1,2
IV	5,6	2,4	5,1	3,5	1,1
V	5,7	2,4	4,9	3,5	1,1
VI	5,9	2,1	6,9	3,5	1,0
A	.	45,4	55,3	90,8	81,4	83,3
B	.	103,5	87,5	140,8	100,0	90,9

INWESTYCJE INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE^a
INVESTMENT OUTLAYS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed assets			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
w tysiącach złotych, w cenach bieżących in thousand zlotys, current prices					
2009 I–XII	9085450	9085181	2622542	4001432	2205028
2010 I–VI	4200719	4199848	1109667	1924781	1041874
I–IX	6660753	6659914	1886574	2967664	1611503
I–XII	10294855	10293724	2961800	4438836	2633838
2011 I–III	1803576	1803080	443647	755818	539343
I–VI	4209203	4208881	1096041	1737582	1238493
A	100,2	100,2	98,8	90,3	118,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem Of grand total					
		przemysł ^b industry ^b			budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodo- wych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage
		razem total	w tym of which				
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			
		w tysiącach złotych, w cenach bieżących in thousand zlotys, current prices					
2009	I–XII	4475910	2133644	786448	230599	911604	161787
2010	I–VI	2219867	899830	681906	51991	296916	77848
	I–IX	3546924	1422407	915556	145191	394574	148522
	I–XII	5442551	2214632	1237230	210243	640672	242225
2011	I–III	795887	444906	117518	13728	126079	55088
	I–VI	1893728	1023165	288848	43039	247134	184936
A		85,3	113,7	42,4	82,8	83,2	237,6

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b See general notes item 9.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto ^a <i>Dwellings which con- struction started^a</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
2009 I–XII	15094	161	7424	5867	10180
2010 I–XII	14911	673	6823	6923	12922
A	98,8	418,0	91,9	118,0	126,9
2010 I–VI	7443	365	3462	3523	6316
I–VII	8474	417	4128	3835	7707
I–VIII	9485	589	4692	4064	8779
I–IX	10833	589	5331	4693	10734
I–X	12381	615	5890	5500	11992
I–XI	13295	672	6392	5855	12577
I–XII	14911	673	6823	6923	12922
2011 I	1006	5	466	535	813
I–II	2060	5	872	1183	1448
I–III	3444	5	1579	1857	2952
I–IV	4557	5	2204	2342	3908
I–V	5953	8	2909	3014	5373
I–VI	8791	106	3629	4997	6724
A	118,1	29,0	104,8	141,8	106,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area 10³ m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2009 I–XII	14143	1070	5208	6997	1279,8	60,2	740,8	434,1
2010 I–XII	12746	823	5278	5192	1203,6	45,4	765,2	322,1
A	90,1	76,9	101,3	74,2	94,0	75,4	103,3	74,2
2010 I–VI	6192	572	2465	2344	581,8	31,0	357,2	152,4
I–VII	7616	573	3043	3038	704,2	31,1	436,2	190,1
I–VIII	8501	603	3353	3410	781,9	32,9	483,9	210,5
I–IX	9958	801	3824	4198	907,7	43,9	548,1	261,0
I–X	10621	801	4365	4266	995,9	43,9	628,0	265,9
I–XI	11712	801	4768	4860	1094,0	43,9	687,0	300,3
I–XII	12746	823	5278	5192	1203,6	45,4	765,2	322,1
2011 I	828	48	422	330	83,2	2,2	62,0	17,9
I–II	1447	51	734	634	143,9	2,6	105,2	35,2
I–III	2041	51	1187	770	220,2	2,6	171,5	45,0
I–IV	3307	195	1619	1460	336,0	9,9	238,4	86,5
I–V	3932	195	1940	1763	402,2	9,9	285,6	105,5
I–VI	4693	196	2237	2202	475,7	10,0	329,0	134,8
A	75,8	34,3	90,8	93,9	81,8	32,3	92,1	88,4

^a Stan w końcu okresu, dane szacunkowe.^a End of period, data is estimated.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity	
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
A – stan w dniu 30 VI 2010 as of June 30, 2010							
B – stan w dniu 30 VI 2011 as of June 30, 2011							
OGÓŁEM		A	324556	93863	14774	79089	230693
TOTAL		B	326885	97786	14995	82791	229099
w tym: of which:							
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	A	6393	1276	55	1221	5117	
Agriculture, forestry and fishing	B	6579	1321	55	1266	5258	
Przemysł	A	26659	7662	237	7425	18997	
Industry	B	26704	7859	230	7629	18845	
górnictwo i wydobywanie	A	337	248	10	238	89	
mining and quarrying	B	348	253	9	244	95	
przetwórstwo przemysłowe	A	25208	6817	78	6739	18391	
manufacturing	B	25152	6957	75	6882	18195	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	A	260	191	17	174	69	
electricity, gas, steam and air conditioning supply	B	305	224	14	210	81	
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	A	854	406	132	274	448	
water supply; sewerage, waste management and remediation activities	B	899	425	132	293	474	
Budownictwo	A	38479	5594	49	5545	32885	
Construction	B	38870	5941	54	5887	32929	
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	A	87307	17119	16	17103	70188	
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	B	85264	17440	15	17425	67824	
Transport i gospodarka magazynowa	A	20687	1652	47	1605	19035	
Transportation and storage	B	19799	1690	44	1646	18109	
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	A	9813	2268	69	2199	7545	
Accommodation and catering ^Δ	B	9929	2376	64	2312	7553	
Informacja i komunikacja.	A	7170	1770	13	1757	5400	
Information and communication	B	7866	1955	12	1943	5911	
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	A	11145	1217	10	1207	9928	
Financial and insurance activities	B	10949	1301	10	1291	9648	
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	A	33434	30827	9421	21406	2607	
Real estate activities	B	34674	31975	9653	22322	2699	
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	A	27857	4713	79	4634	23144	
Professional, scientific and technical activities	B	28580	4995	79	4916	23585	
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	A	7345	1345	13	1332	6000	
Administrative and support service activities	B	7676	1458	13	1445	6218	
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	A	1499	1498	774	724	1	
Public administration and defence; compulsory social security	B	1503	1501	773	728	2	
Edukacja	A	8493	3611	3003	608	4882	
Education	B	8839	3659	3016	643	5180	
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	A	14111	1473	582	891	12638	
Human health and social work activities	B	14734	1501	562	939	13233	
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	A	5532	3017	404	2613	2515	
Arts, entertainment and recreation	B	5620	3146	413	2733	2474	
Pozostała działalność usługowa	A	18625	8816	2	8814	9809	
Other service activities	B	19292	9662	2	9660	9630	

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe <i>State owned enterprises</i>					Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
		przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport, i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>agriculture, forestry and fishing</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2010 VI	14	5	4	3	1	1381	229	133
IX	14	5	4	3	1	1377	229	131
XII.	14	5	4	3	1	1371	227	129
2011 III	14	5	4	3	1	1361	225	123
VI	14	6	4	3	1	1360	225	123
A	100,0	120,0	100,0	100,0	100,0	98,5	98,3	92,5
B	100,0	120,0	100,0	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign participation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities			przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2010 VI	196	182	512	24004	6446	4656	3096	6997	1203
IX	195	182	509	24374	6490	4706	3164	7049	1216
XII.	194	180	510	24782	6521	4723	3240	7131	1228
2011 III	193	182	509	25065	6539	4760	3304	7146	1237
VI	192	182	509	25512	6579	4808	3390	7233	1257
A	98,0	100,0	99,4	106,3	102,1	103,3	109,5	103,4	104,5
B	99,5	100,0	100,0	101,8	100,6	101,0	102,6	101,2	101,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2010 VI	680	97	23	20372	6237	21	230693
IX	684	97	21	20686	6280	21	233516
XII.....	693	96	21	21021	6311	22	235003
2011 III	700	96	19	21246	6329	19	235160
VI	707	97	18	21609	6365	19	229099
A	104,0	100,0	78,3	106,1	102,1	90,5	99,3
B	101,0	101,0	94,7	101,7	100,6	100,0	97,4

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Obejmuje sekcje (według PKD 2007): „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja”.

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. ^b Including sections (according to PKD 2007): „Mining and quarrying”, „Manufacturing”, „Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and „Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

ROLNICTWO AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	w tym prośne of which in farrow
w sztukach heads										

Ogółem Total										
2009 XII ^b	98932	44286	54646	326421	113928	68669	99257	44567	43247	27643
2010 III	x	x	x	308877	107117	73425	85582	42753	41933	26778
VI ^c	91617	40459	51158	321042	106942	82147	88681	43272	42383	26409
XII ^b	92688	42244	50444	371538	164466	73556	93002	40514	39626	24072
2011 III	x	x	x	275468	89271	65128	86519	34550	33911	21266
A	.	.	.	89,2	83,3	88,7	101,1	80,8	80,9	79,4
B	.	.	.	74,1	54,3	88,5	93,0	85,3	85,6	88,3

w tym w gospodarstwach indywidualnych
of which in individual farms

2009 XII ^b	74410	33102	41308	254072	84144	56047	87449	26432	25239	16457
2010 III	x	x	x	239362	78442	61743	73981	25196	24503	15752
VI ^c	67833	38288	29545	253132	80916	68757	78227	25232	24464	15234
XII ^b	70181	31900	38281	237764	72475	62016	80939	22334	21572	13045
2011 III	x	x	x	207864	60642	52111	75091	20020	19510	11310
A	.	.	.	86,8	77,3	84,4	101,5	79,5	79,6	71,8
B	.	.	.	87,4	83,7	84,0	92,8	89,6	90,4	86,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca.

^a See methodological notes item 21. ^b Data of pigs – end of November. ^c Data of pigs – end of July.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^{bc} Animals for slaughter ^{bc}			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) ^c cattle (incl. calves) ^c	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
	w tonach in tonnes			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^d – w tonach in terms of meat (including fats) ^d – in tonnes			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2009 I–XII	1169142 ^e	895522 ^e	86223 ^e	74479	8184	23575	42416
2010 I–XII	832138 ^f	647195 ^f	25181 ^f	71163	7860	21152	41669
A	120,6	128,3	55,3	95,5	96,0	89,7	98,2
2010 VI	60018	51246	4235	4732	227	1452	3050
VII	68090	37481	2367	4239	264	903	3070
VIII	285853	212403	6511	3829	257	834	2733
IX	155670	126118	3767	4791	289	1121	3377
X	87059	72140	1803	4847	409	1047	3387
XI	74908	65863	1983	5187	338	973	3869
XII	51944	48296	713	4555	304	1076	3170
2011 I	67912	65323	608	4530	242	1136	3148
II	85315	81020	1383	4268	234	1251	2779
III	54530	50492	1320	4905	437	1282	3178
IV	45256	41614	787	4591	323	1191	3071
V	39954	36152	421	5138	297	1170	3667
VI	23185	20752	292	5120	313	1147	3652
A	38,6	40,5	6,9	108,2	137,9	79,0	119,7
B	58,0	57,4	69,4	99,7	105,4	98,0	99,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 ³ l
	ogółem total	w tym of which			
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w wadze żywej – w tonach in live weight – in tonnes				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2009 I–XII	106984	15571	30224	60596	154963
2010 I–XII	102511	14976	27118	59526	153207
A	95,8	96,2	89,7	98,2	98,9
2010 VI	6652	428	1861	4358	13388
VII	6046	498	1158	4385	13559
VIII	5467	484	1070	3904	13762
IX	6814	545	1437	4824	12850
X	6959	770	1343	4839	12933
XI	7424	637	1248	5528	11319
XII	6490	573	1379	4529	11498
2011 I	6437	476	1456	4497	11951
II	6042	461	1603	3970	10947
III	7060	860	1644	4540	12537
IV	6562	638	1527	4387	12363
V	7331	582	1500	5239	13404
VI	7319	616	1470	5217	17102
A	110,0	143,9	79,0	119,7	127,7
B	99,8	105,8	98,0	99,6	127,6

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. ^d W wadze poubojowej ciepłej. ^e Okres VII 2009 - VI 2010. ^f Okres VII 2010 - XII 2010.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^c Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. ^d In post-slaughter warm weight. ^e The period of VII 2009 - VI 2010. ^f The period of VII 2010 - XII 2010.

N o t e. See general notes item 7.3.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing						
		razem total	w tym of which					
			produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ
	w milionach złotych in million zlotys							
2009 I–XII	77659,6	56436,0	4797,2	248,4	1041,0	289,3	431,5	388,1
2010 I–XII	88862,0	64497,0	4801,6	188,9	1076,1	247,3	536,3	458,4
2011 I–VI	48471,0	34974,4	2751,3	86,7	634,9	121,2	349,3	279,4
A	105,7	108,5	90,2	90,1	122,2	109,3	132,8	121,2
2010 VI	7792,9	5777,3	411,1	14,6	94,8	18,5	46,8	43,6
VII	7113,9	5167,1	390,6	16,2	73,4	20,6	37,8	43,0
VIII	6834,6	4950,3	387,2	15,9	76,4	23,6	47,4	32,4
IX	8060,3	6013,2	371,4	15,0	97,7	23,3	53,1	36,9
X	8052,5	6073,7	424,2	14,7	98,5	22,2	55,9	36,4
XI	7757,4	5724,9	426,6	14,8	91,2	20,5	49,5	38,2
XII	7630,3	5211,6	459,5	16,5	81,2	21,6	39,2	34,1
2011 I	7177,3	5190,3	421,6	13,7	98,2	22,2	53,3	37,4
II	7659,9	5404,5	422,0	11,7	101,9	19,3	53,1	41,0
III	8758,8	6448,9	546,2	14,3	113,2	23,0	62,1	51,7
IV	8059,9	5744,1	430,7	13,8	103,0	17,9	62,5	46,8
V	8265,5	5997,9	439,1	16,1	111,3	19,3	60,0	49,4
VI	8228,0	6022,3	473,9	16,1	109,3	17,2	60,0	45,9
A	101,4	103,3	86,5	96,8	121,6	93,8	107,5	112,4
B	98,8	99,3	104,8	98,5	98,5	87,0	99,2	93,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing							
	w tym of which							
	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów farmaceuty- cznych ^Δ <i>manufacture of pharma- ceutical products^Δ</i>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicz- nych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>
	w milionach złotych in million zlotys							
2009 I–XII	519,5	181,0	2108,0	1055,9	3831,0	2590,1	481,9	4189,2
2010 I–XII	2042,6	178,1	2753,4	1137,5	4670,3	2545,1	960,0	5019,8
2011 I–VI	1240,2	90,6	1651,5	404,2	2909,2	1198,9	536,7	2878,3
A	106,4	124,9	112,3	70,5	125,9	111,8	103,5	124,2
2010 VI	180,7	15,3	266,8	91,0	395,6	267,5	91,3	424,0
VII	185,6	12,8	266,1	63,2	380,1	252,3	91,0	399,2
VIII	160,5	13,6	248,0	120,4	386,2	252,9	77,1	407,0
IX	173,8	16,5	252,0	133,3	439,7	266,7	90,2	449,0
X	183,9	16,2	245,6	112,3	426,4	263,3	91,4	474,1
XI	176,7	16,2	242,4	81,0	427,5	201,1	85,4	455,3
XII	171,4	18,1	198,3	95,1	363,3	148,6	72,9	393,2
2011 I	177,1	14,0	227,3	63,8	416,1	128,9	79,8	402,9
II	179,6	14,6	246,4	62,8	447,8	142,6	90,6	430,1
III	205,0	15,4	191,2	81,8	508,6	189,2	99,8	508,8
IV	208,9	14,2	275,8	59,8	489,0	217,8	86,4	482,1
V	225,3	15,5	299,7	63,4	509,3	263,0	84,7	496,2
VI	226,2	16,2	295,1	70,5	497,8	254,2	86,3	500,2
A	114,8	135,9	101,0	69,6	121,2	102,3	86,1	115,9
B	100,3	106,2	98,4	111,1	97,9	97,0	103,3	100,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 23.

N o t e. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which						wytwa- rzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and hot water supply
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja komputerów, wyrobów elektronicz- nych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycz- nych manufac- ture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufac- ture of machine- ry and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep ^Δ manufac- ture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manufac- ture of other transport equipment	produkcja mebli manufac- ture of furniture	
	w milionach złotych in million zlotys						
2009 I–XII	3793,3	8493,1	5146,0	10504,9	1190,0	3098,9	6366,1
2010 I–XII	4732,3	9813,3	5155,4	13888,8	711,1	1432,0	4666,9
2011 I–VI	4210,8	2293,9	2736,4	7262,8	271,9	1821,5	1875,1
A	198,5	56,9	109,1	99,4	68,2	253,6	67,4
2010 VI	393,1	817,8	478,6	1357,9	60,5	116,9	381,5
VII	355,1	723,6	465,1	1062,0	54,2	100,8	386,8
VIII	344,6	669,8	339,0	967,2	58,4	122,4	342,4
IX	384,1	1029,4	471,2	1309,7	54,8	139,7	202,3
X	486,3	1022,5	465,0	1249,2	43,8	132,6	277,0
XI	524,3	905,9	432,5	1168,6	44,3	134,6	301,8
XII	420,7	744,1	426,7	1109,2	53,4	140,0	386,9
2011 I	727,1	313,7	404,1	1104,0	35,1	279,8	394,6
II	628,1	351,5	427,3	1198,0	54,8	296,8	363,4
III	791,4	428,4	504,2	1404,1	54,3	350,8	340,1
IV	780,2	389,7	429,7	1098,2	36,5	292,0	274,2
V	696,0	401,4	459,6	1208,2	44,1	311,3	235,6
VI	589,4	411,4	503,8	1259,1	46,9	309,6	207,6
A	167,7	60,0	111,8	93,1	79,6	259,9	52,8
B	81,5	102,0	107,7	104,2	106,4	99,3	86,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU^a
 PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM^a

OKRESY PERIODS	Węgiel brunatny <i>Lignite</i>	Rudy miedzi <i>Copper ores</i>	Produkty uboju ^b <i>Slaughter products^b of</i>		Kura domowa <i>Hen</i>
			bydła i cieląt <i>cattle and calves</i>	trzody chlewnej <i>pigs</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	w tys. t <i>in thous. t</i>		w tonach <i>in tonnes</i>		
2009 I–XII	11060,5	31252,6	2860	3595	1862
2010 I–XII	10270,1	30805,2	25	3422	1157
2011 I–VI		15685,0		1500	490
A		102,8		85,8	80,9
2010 VI	887,2	2548,8	2	414	73
VII	1048,7	2627,7	2	273	74
VIII	690,5	2607,5	2	312	72
IX	918,9	2726,3	2	241	92
X	975,1	2727,2	3	338	128
XI	807,2	2463,0	1	249	91
XII	782,3	2391,8	2	261	94
2011 I	-	2573,7	-	198	88
II	-	2493,1	-	226	72
III	-	2809,8	-	208	71
IV		2578,1		338	86
V		2619,5		272	80
VI		2610,8		258	85
A		102,4		62,3	116,4
B		99,7		94,9	106,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mleko ^Δ w hl <i>Milk^Δ in hl</i>	Masło ^Δ <i>Butter^Δ</i>	Sery <i>Cheese</i>		Cukier <i>Sugar</i>	Wyroby czekoladowe bez nadzienia pozostałe <i>Other chocolate products without filling</i>
			podpuszczkowe dojrzewające <i>rennet ripening</i>	świeże niedojrzewające i twaróg <i>unripened fresh and curd</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>			w tonach <i>in tonnes</i>			
2009 I–XII	167617	292	921	2351	315365	3797
2010 I–XII	150232	345	1099	2379	359784	3514
2011 I–VI	69943	207	500	1308	81629	1597
A	96,9	122,5	91,6	105,8	90,9	97,3
2010 VI	14770	17	93	190	15375	213
VII	16189	19	90	169	-	60
VIII	15933	23	96	181	-	250
IX	13773	27	106	183	30803	343
X	12158	36	93	201	89239	408
XI	9779	34	84	193	89347	397
XII	10256	37	84	216	60634	414
2011 I	11249	37	87	209	14581	317
II	9731	34	79	191	2	330
III	11239	39	87	236	16895	354
IV	11936	37	82	240	19901	222
V	13076	32	79	229	20287	155
VI	12712	28	86	203	9963	219
A	86,1	164,7	92,5	106,8	64,8	102,8
B	97,2	87,5	108,9	88,6	49,1	141,3

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. ^b W wadze poubojowej cieplej.

^a See methodological notes item 24. ^b In post-slaughter warm weight.

TABL. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU^a (cd.)**
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wody mineralne i wody gazowane ^b <i>Mineral and sparkling waters^b</i>	Piwo ^c <i>Beer^c</i>	Tarcica iglasta <i>Coniferous sawn wood</i>	Tarcica liściasta <i>Deciduous sawnwood</i>	Koks <i>Coke</i>	Wodorotlenek sodowy (soda kaustyczna) t 96% NaOH <i>Sodium hydroxide (caustic soda) t 96% NaOH</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
	w hl in hl		w m ³ in m ³		w tonach in tonnes	
2009 I–XII	184431	3019	9620	10439	384576	54147
2010 I–XII	171526	2505	34755	7762	525437	42674
2011 I–VI	105002	1298	22685	2444	270516	27245
A	125,3	104,9	106,0	51,5	104,2	126,0
2010 VI	28520	307	4467	467	44445	4157
VII	34970	313	6120	462	45177	3668
VIII	18306	262	2573	484	44587	3421
IX	8216	248	3740	658	43940	3474
X	6351	228	4457	510	46554	3374
XI	10171	175	1773	477	45078	3823
XII	9735	42	2777	421	40490	3288
2011 I	6800	168	3739	376	45977	3929
II	10120	84	3405	1847	42945	3607
III	14048	218	4251	558	47558	4222
IV	14108	194	3890	368	44165	4679
V	25871	289	3932	332	45017	5199
VI	34055	345	3869	337	44854	5609
A	119,4	112,4	86,6	72,2	100,9	134,9
B	131,6	119,4	98,4	101,5	99,6	107,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Nawozy mineralne lub chemiczne (azotowe) t N <i>Mineral or chemical fertilizers (nitrogenous) t N</i>	Miedź rafinowana <i>Refined copper</i>	Płytki ceramiczne i płyty chodnikowe w tys. m ² <i>Ceramic and pavement tiles in thous. m²</i>	Cegły wypalane z gliny w tys. cegieł <i>Bricks burnt of clay in thous. bricks</i>	Dachówki ceramiczne w tys. sztuk <i>Ceramic roofing tiles in thous. pcs</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
	w tonach in tonnes				
2009 I–XII	2116	519896	20769	38699	69387
2010 I–XII	3094	568136	19538	38337	75576
2011 I–VI	1697	293337	9431	19724	34737
A	104,3	106,0	96,8	108,2	92,2
2010 VI	287	47138	1657	3137	6187
VII	285	48597	1645	3286	6341
VIII	213	47579	1665	3272	6341
IX	298	46313	1737	3253	6046
X	188	48307	1873	3522	6646
XI	280	48964	1493	3344	6405
XII	203	51640	1381	3438	6109
2011 I	284	49688	1561	3573	6437
II	252	45825	1282	3262	3086
III	255	50709	1606	3325	6436
IV	328	47184	1517	3120	6315
V	277	50624	1719	3378	6519
VI	301	49307	1746	3066	5944
A	104,9	104,6	105,4	97,7	96,1
B	108,7	97,4	101,6	90,8	91,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. b Bez dodatku cukru i innej substancji słodzącej. c Otrzymywane ze słoju o zawartości od 0,5% alkoholu.
a See methodological notes item 24. b Without sugar and other sweetening substances. c Obtained from malt from 0,5% and more alcohol.

TABL. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU^a (dok.)**
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Chłodziarki i zamrażarki domowe <i>Household refrigerators and freezers</i>	Kuchnie gazowe z piekarnikiem <i>Gas stoves with oven</i>	Pojazdy do transportu publicznego ^b <i>Public transport vehicles^b</i>	Cysterny <i>Trucks</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				
	w sztukach <i>in pcs</i>			
2009 I–XII	869827	67781	715	123
2010 I–XII	1009862	66570	866	126
2011 I–VI	539135	22450	456	
A	110,4	61,9	103,4	
2010 VI	98285	3538	104	-
VII	105877	2492	84	-
VIII	64552	1997	24	48
IX	115211	6081	85	27
X	100985	8595	77	15
XI	80790	5744	68	20
XII	54077	5388	87	16
2011 I	70089	5346	63	-
II	71407	4582	82	-
III	98733	3437	89	-
IV	94596	2131	67	
V	99807	2926	80	
VI	104503	4028	75	
A	106,3	113,8	72,1	
B	104,7	137,7	93,8	

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. ^b O pojemności cylindra większej niż 2500 cm³ z zapłonem samoczynnym; wyposażone w silniki spalinowe.
^a See methodological notes item 24. ^b With cylinder capacity more than 2500 cm³ self-ignition engine; equipped with internal combustion engines.

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b <i>Of which construction and assembly production^b</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		razem <i>total</i>	budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
		w milionach złotych <i>in mln zł</i>			
2009 I–XII	10118,0	6293,9	2361,9	2824,5	1107,5
2010 I–XII	10318,3	6209,1	2072,5	2998,6	1138,1
2011 I–VI	4756,5	2911,4	946,4	1284,8	680,1
A	130,5	136,1	116,0	154,4	138,6
2010 VI	870,8	579,7	160,9	308,1	110,7
VII	787,4	495,0	150,5	250,0	94,4
VIII	917,5	616,3	190,2	306,5	119,6
IX	940,1	603,3	179,1	313,4	110,8
X	1066,4	696,5	207,7	384,2	104,5
XI	1000,7	626,5	174,3	358,5	93,7
XII	1317,4	814,1	296,2	380,7	137,2
2011 I	403,3	258,0	125,8	56,6	75,6
II	545,8	331,4	147,3	93,7	90,4
III	667,8	413,2	138,3	135,7	139,2
IV	734,0	469,7	149,8	204,8	115,2
V	929,3	613,7	203,0	290,2	120,5
VI	1091,3	727,6	189,1	406,4	132,2
A	125,3	125,5	117,5	131,9	119,4
B	117,4	118,6	93,1	140,1	109,7

^a Wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Bez podwykonawców.

^a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Excluding sub-contractors.

HANDEL TRADE

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy mechaniczne, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekle i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe foodstuffs, beverages and tobacco products
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		
2009 I–XII.	107,3	107,5	80,1	105,2
2010 I–XII.	103,7	112,2	115,8	96,8
2011 I–VI.	109,2	114,7	137,7	101,1
2010 VI.	110,3	106,5	122,3	107,1
VII.	106,9	96,4	115,0	108,0
VIII.	111,1	121,7	119,5	103,8
IX.	113,8	126,9	125,5	109,4
X.	109,1	117,9	117,3	98,7
XI.	110,9	131,3	118,0	101,4
XII.	109,3	137,2	117,0	99,7
2011 I.	99,9	97,8	138,2	95,4
II.	112,0	125,2	141,4	104,8
III.	109,7	117,3	145,5	99,6
IV.	118,7	108,8	142,7	113,7
V.	114,8	123,9	142,4	104,3
VI.	108,2	123,2	131,4	103,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizo- wanych sklepach other retail sale in non-specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie fibre, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizo- wanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
2009 I–XII.	114,6	109,9	117,4	96,6	157,9
2010 I–XII.	107,3	114,6	112,1	94,8	88,3
2011 I–VI.	123,9	80,4	112,9	99,8	100,2
2010 VI.	104,2	111,5	130,3	82,5	101,4
VII.	102,8	105,7	106,4	91,4	98,6
VIII.	102,9	103,2	118,7	98,5	102,1
IX.	101,2	106,3	131,1	92,1	103,4
X.	105,0	110,1	109,4	98,2	100,4
XI.	111,8	105,3	124,0	105,6	96,3
XII.	108,0	122,4	112,6	95,6	97,3
2011 I.	152,9	59,1	116,9	85,6	104,3
II.	145,9	82,5	107,3	87,2	100,0
III.	117,3	81,3	104,5	103,8	101,9
IV.	129,4	77,6	130,8	120,2	115,3
V.	125,0	82,9	128,6	99,8	104,6
VI.	121,1	74,6	105,6	96,4	91,5

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy mechaniczne, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, beverages and tobacco products</i>
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		
2010 VI.....	104,9	103,0	105,1	99,7
VII.....	101,6	89,7	102,0	109,0
VIII.....	101,4	90,9	111,6	95,1
IX.....	103,9	132,6	99,4	95,7
X.....	104,9	104,1	100,8	97,3
XI.....	89,6	119,2	93,0	93,0
XII.....	119,2	108,3	95,8	131,1
2011 I.....	71,3	53,4	112,2	75,0
II.....	106,2	131,9	98,8	106,2
III.....	121,1	121,6	116,2	112,4
IV.....	101,9	83,4	101,3	109,6
V.....	97,8	115,9	102,3	90,7
VI.....	98,8	102,4	97,0	98,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowa- nych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>fibre, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowa- nych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2010 VI.....	107,7	107,1	110,8	108,2	106,6
VII.....	108,0	98,3	80,2	110,9	106,9
VIII.....	98,9	97,4	108,0	104,8	109,1
IX.....	97,3	102,7	135,4	100,8	109,8
X.....	105,8	103,3	125,1	98,3	94,6
XI.....	88,5	100,0	63,8	124,0	84,5
XII.....	113,3	116,5	108,3	147,2	112,9
2011 I.....	91,0	62,8	66,3	39,3	73,3
II.....	94,6	104,2	92,1	98,2	97,4
III.....	123,9	107,8	167,5	147,8	116,4
IV.....	105,0	94,6	115,9	90,2	97,1
V.....	94,1	98,1	96,7	86,0	105,2
VI.....	104,3	96,4	91,0	103,6	93,2

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA

TOURISM

TABL. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2009 I–XII	1802421	365217	4762517	926058	30,4	1500039	503400	38,3
2010 I–XII	1895540	414800	4814319	1016644	29,1	1656486	531512	37,0
A	105,2	113,6	101,1	109,8	x	110,4	105,6	x
2010 IV–VI	530904	118800	1239126	284014	30,0	434102	150381	39,0
VII–IX	564198	147603	1595273	349107	36,3	498150	175911	43,1
X–XII	422340	85892	953892	215769	23,5	380911	113527	33,0
2011 I–III	402092	67722	1037076	164962	26,7	385784	92162	34,6
IV–VI	546617	124148	1229435	284582	29,4	448824	147396	39,1
A	103,0	104,5	99,2	100,2	x	103,4	98,0	x
Hotele, motele i pensjonaty – razem <i>Hotels, motels and boarding houses – total</i>								
2009 I–XII	1168341	324308	2467851	761840	30,4	1500039	503400	38,3
2010 I–XII	1336847	366813	2794122	821742	30,1	1656486	531512	37,0
A	114,4	113,1	113,2	107,9	x	110,4	105,6	x
2010 IV–VI	363780	107647	729526	233968	31,7	434102	150381	39,0
VII–IX	392838	128766	863665	280273	36,2	498150	175911	43,1
X–XII	321704	75398	632225	175156	26,5	380911	113527	33,0
2011 I–III	299192	58249	651356	133170	28,0	385784	92162	34,6
IV–VI	381750	105925	744669	224892	30,9	448824	147396	39,1
A	104,9	98,4	102,1	96,1	x	103,4	98,0	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
2009 I–XII	971635	295677	1913113	651305	31,7	1233162	446725	40,6
2010 I–XII	1056836	339709	2050645	746177	31,5	1294552	492765	39,5
A	108,8	114,9	107,2	114,6	x	105,0	110,3	x
2010 IV–VI	281803	97490	531814	206968	33,1	338229	136588	41,8
VII–IX	312659	120394	630830	259585	37,6	385944	165125	45,7
X–XII	257186	70478	476320	160460	28,3	302293	106291	35,8
2011 I–III	230945	54734	465655	123394	28,3	295275	87147	36,2
IV–VI	302173	99363	553417	209202	32,1	353862	138854	41,6
A	107,2	101,9	104,1	101,1	x	104,6	101,7	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2009 I–XII	634080	40909	2294666	164218	30,4	.	.	.
2010 I–XII	558693	47987	2020197	194902	27,8	.	.	.
A	88,1	117,3	88,0	118,7	x	.	.	.
2010 IV–VI	167124	11153	509600	50046	27,9	.	.	.
VII–IX	171360	18837	731608	68834	36,5	.	.	.
X–XII	100636	10494	321667	40613	19,3	.	.	.
2011 I–III	102900	9473	385720	31792	24,9	.	.	.
IV–VI	164867	18223	484766	59690	27,3	.	.	.
A	98,6	163,4	95,1	119,3	x	.	.	.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

PUBLIC SAFETY

TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE STYCZEŃ-CZERWIEC
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD
JANUARY-JUNE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total			Wskaźnik wykrywalności sprawców Rate of detectability	
	2010	2011		2010	2011
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	w % in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
O G Ó Ł E M T O T A L	58889	60342	102,5	72,5	73,3
o charakterze kryminalnym criminal	41370	43992	106,3	62,4	65,0
o charakterze gospodarczym commercial	8686	8149	93,8	96,1	94,6
drogowe road	6818	6270	92,0	99,5	99,6
inne others	2015	1931	95,8	94,7	91,6
w tym pożar i podpalenie. of which fire and arson	32	37	115,6	46,9	32,4
w tym: of which:					
Przeciwko życiu i zdrowiu Against life and health	1445	1490	103,1	89,1	90,3
w tym: of which:					
zabójstwo homicide	33	25	75,8	97,1	92,0
uszczerbek na zdrowiu. damage to health	722	809	112,1	92,0	93,3
udział w bójce lub pobiciu participation in violence or assault	527	515	97,7	83,3	84,4
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji Against public safety and safety of transport	6873	6338	92,2	99,1	99,0
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania Against freedom, freedom of conscience and religion	2130	2061	96,8	96,5	95,3
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności Against sexual freedom and morals	204	157	77,0	82,8	89,5
w tym zgwałcenie of which rape	50	55	110,0	70,0	90,0
Przeciwko rodzinie i opiece Against the family and custody	1541	1399	90,8	100,0	100,0
Przeciwko mieniu Against property	34482	33988	98,6	56,8	56,5
w tym: of which:					
kradzież rzeczy property theft	11142	12035	108,0	40,7	41,7
w tym kradzież samochodu of which automobile theft	747	704	94,2	29,1	27,1
kradzież z włamaniem burglary	8402	8178	97,3	45,0	48,9
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze robbery, theft with assault and criminal coercion	1633	1860	113,9	71,3	79,5

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 35. WYPADKI DROGOWE
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
2009 I–XII	2623	3921	292	3629	33241
2010 I–XII	2266	3212	240	3072	35760
2011 I–VI	1266	1821	107	1714	15502
A	121,6	121,2	100,0	122,8	91,0
2010 VI	213	312	26	286	2928
VII	221	321	19	302	2686
VIII	198	312	28	284	2869
IX	265	416	39	377	2963
X	211	325	18	307	2952
XI	225	301	21	280	2978
XII	105	134	8	126	4281
2011 I	130*	216*	11*	205	2948
II	142	196	16	180	2401
III	197*	276*	11	265*	2525*
IV	253	366	18	348	2636
V	249	364	22	342	2554
VI	295	403	29	374	2438
A	138,5	129,2	111,5	130,8	83,3
B	118,5	110,7	131,8	109,4	95,5

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 36. DZIAŁANIA RATOWNICZO-GAŚNICZE
RESCUE-EXTINGUISHING ACTIVITIES

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Pożary ^a Fires ^a					Miejsce zagrożenia Local threats	Fałszywe alarmy False alarms
	ogółem total	małe small	średnie medium	duże large	bardzo duże very large		
2009 I–XII	16109	15185	864	55	5	27104	1653
2010 I–XII	14482	13698	741	34	9	26105	1863
A	89,9	90,2	85,8	61,8	180,0	96,3	112,7
2010 I–VI	8786	8242	524	16	4	10464	885
I–IX	11730	11033	663	27	7	21362	1419
I–XII	14482	13698	741	34	9	26105	1863
2011 I–III	7697	7023	655	17	2	4223	471
I–VI	13257	12254	974	24	5	10162	952
A	150,9	148,7	185,9	150,0	125,0	97,1	107,6

^a Pożary małe – o powierzchni obiektów do 70 m², średnie – 71 do 300 m², duże – 301 do 1000 m², bardzo duże – powyżej 1000 m².
Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

^a Small fires – area of object up to 70 sq m, medium – 71 up to 300 sq m, large – 301 up to 1000 sq m, very large – over 1000 sq m.
Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Wrocław.

TABL. 37. POŻARY WEDŁUG MIEJSCA POWSTANIA
FIRES BY PLACES OF OCCURED

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Total	Obiekty Type of places				Środki transportu Means of transport	Lasy Forests	Uprawy Crops	Inne (garaże, śmiećniki, trawy itp.) Other (garages, refuse heaps, grasses)
		miesz- kalne homes	użyte- czności publicz- nej public	maga- zynowe ware- house	produk- cyjne produc- tion				
2009 I–XII	16109	3257	223	120	217	777	503	3825	7187
2010 I–XII	14482	3310	200	108	213	818	226	3350	6257
A	89,9	101,6	89,7	90,0	98,2	105,3	44,9	87,6	87,1
2010 I–VI	8786	1801	119	55	113	404	102	2487	3705
I–IX	11730	2359	152	84	151	616	207	3106	5055
I–XII	14482	3310	200	108	213	818	226	3350	6257
2011 I–III	7697	1202	63	25	54	169	64	2660	3460
I–VI	13257	1862	107	72	122	399	298	4111	6286
A	150,9	103,4	89,9	130,9	108,0	98,8	292,2	165,3	169,7

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Wrocław.

TABL. 38. POŻARY WEDŁUG GŁÓWNYCH PRZYCZYN POWSTANIA
FIRES BY MAIN CAUSES

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Total	W tym spowodowane przez Of which caused by						
		nieostrożność carelessness		wady i niepraw- idłową eksploatację urządzeń i instalacji elektrycz- nych i grzewczych faults and incorrect usage of electric and heating devices and supplies	wady i niepraw- idłową eksploatację urządzeń mecha- nicznych faults and incorrect usage of mechanical devices	wady i niepraw- idłową eksploatację środków transportu faults and incorrect usage of means of transport	wylado- wania atmosfe- ryczne lightning	podpalenia umyślne arson
		dorosłych adults	nieletnich juveniles					
2009 I–XII	16109	5324	121	1662	40	251	31	3904
2010 I–XII	14482	4426	139	1615	51	284	26	3208
A	89,9	83,1	114,9	97,2	127,5	113,1	83,9	82,2
2010 I–VI	8786	2784	78	912	17	137	7	2154
I–IX	11730	3706	112	1114	43	217	26	2780
I–XII	14482	4426	139	1615	51	284	26	3208
2011 I–III	7697	2542	54	669	6	60	-	1992
I–VI	13257	4237	96	914	11	164	13	3521
A	150,9	152,2	123,1	100,2	64,7	119,7	185,7	163,5

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Wrocław.

PODZIAŁ TERYTORIALNY WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

Stan w dniu 1 I 2011 r.

TERRITORIAL DIVISION OF THE DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP

As of 1 I 2011



WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 39. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W I KWARTALE 2011 R.

VITAL STATISTICS IN 1st QUARTER 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mażeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase ^a</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^b <i>of which infants ^b</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				
WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP	1578	6643	8053	49	-1410
Podregiony Subregions:					
Jeleniogórski	321	1188	1681	10	-493
powiaty powiats:					
bolesławiecki	51	196	202	1	-6
jaworski	27	79	145	-	-66
jeleniogórski	30	114	221	-	-107
kamiennogórski	28	92	125	1	-33
lubański	19	116	175	3	-59
lwówecki	27	111	157	-	-46
zgorzelecki	56	219	258	2	-39
złotoryjski	33	106	120	3	-14
miasto na prawach powiatu					
city with powiat status					
Jelenia Góra	50	155	278	-	-123
Legnicko-głogowski. ...	296	1159	1071	6	88
powiaty powiats:					
głogowski	59	248	160	2	88
górowski	16	110	86	-	24
legnicki	35	133	145	1	-12
lubiński	86	263	245	1	18
polkowicki	44	184	140	-	44
miasto na prawach powiatu					
city with powiat status					
Legnica	56	221	295	2	-74
Wałbrzyski	327	1416	2144	4	-728
powiaty powiats:					
dzierzoniowski.	49	190	308	1	-118
kłodzki	91	348	518	3	-170
świdnicki	71	365	477	-	-112
wałbrzyski	90	379	637	-	-258
ząbkowicki	26	134	204	-	-70
Wrocławski	292	1409	1375	15	34
powiaty powiats:					
milicki	13	99	98	-	1
oleśnicki	59	257	249	2	8
oławski	46	162	190	4	-28
strzeliński	16	102	127	1	-25
średzki	24	143	152	1	-9
trzebnicki	36	233	178	-	55
wołowski	29	104	154	2	-50
wrocławski	69	309	227	5	82
Miasto City Wrocław. ...	342	1471	1782	14	-311

a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku.

a The difference between the number of live births and deaths in a given period. b Children under the age of 1.

TABL. 40. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2011 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2011

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy ^a (zgłoszone w ciągu miesiąca) Job offers ^a (declaring during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci ^a graduates ^a		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	139566	74393	113381	20742	3574	12,0	6671
Podregiony Subregions:							
Jeleniogórski powiaty powiats:	34305	17661	28432	5258	732	16,8	1267
bolesławiecki.....	3843	2082	3380	635	111	12,8	269
jaworski	3639	1943	2929	521	78	19,9	81
jeleniogórski	4139	2021	3208	531	52	20,3	45
kamiennogórski.....	2935	1386	2255	295	50	20,3	80
lubański	4316	2180	3647	660	85	23,8	202
lwówecki	3452	1744	2854	747	51	23,6	233
zgorzelecki	4228	2401	3683	687	99	12,4	203
złotoryjski	4012	2079	3389	694	141	25,5	56
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Jelenia Góra	3741	1825	3087	488	65	9,9	98
Legnicko-głogowski powiaty powiats:	22156	12779	18740	4346	814	11,8	1074
głogowski	4453	2816	3849	820	198	13,7	302
górowski	3103	1701	2606	642	120	26,0	52
legnicki	3189	1726	2507	584	90	19,0	43
lubiński	3546	2200	2955	828	171	9,0	220
polkowicki.....	3151	1869	2835	656	133	8,4	126
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Legnica.....	4714	2467	3988	816	102	9,6	331
Wałbrzyski powiaty powiats:	41696	21637	32797	5524	854	18,0	1942
dzierżoniowski	5950	3146	4374	584	143	18,9	227
kłodzki.....	12958	6405	10240	1940	195	23,2	158
świdnicki.....	6689	3797	5412	841	172	11,8	624
wałbrzyski.....	10862	5716	8545	1222	214	17,5	816
ząbkowicki	5237	2573	4226	937	130	20,9	117
Wrocławski powiaty powiats:	24659	13351	20159	4036	663	11,8	1048
milicki	2049	1250	1631	337	58	16,0	57
oleśnicki	5504	3108	4642	966	169	14,7	210
oławski	3191	1629	2695	568	74	10,5	79
strzeliński	2397	1222	1816	380	81	15,9	63
średzki	2135	1032	1827	357	57	11,6	75
trzebnicki.....	3321	1832	2657	541	101	13,0	101
wołowski.....	3377	1779	2820	635	61	20,3	68
wrocławski	2685	1499	2071	252	62	5,1	395
Miasto City Wrocław	16750	8965	13253	1578	511	5,1	1340

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 41. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2011 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2011

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	23280	39497	25421	30899	20469
<i>Podregiony Subregions:</i>					
Jeleniogórski	5707	9839	6333	7633	4793
<i>powiaty powiats:</i>					
bolesławiecki	795	1149	621	792	486
jaworski	706	1083	650	755	445
jeleniogórski	425	1140	861	1038	675
kamiennogórski	447	779	583	714	412
lubański	749	1185	833	966	583
lwówecki	620	1000	645	735	452
zgorzelecki	742	1262	718	914	592
złotoryjski	858	1176	716	817	445
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Jelenia Góra	365	1065	706	902	703
Legnicko-głogowski	4731	6727	4054	4143	2501
<i>powiaty powiats:</i>					
głogowski	1006	1459	770	744	474
górowski	731	920	602	544	306
legnicki	635	958	606	629	361
lubiński	890	1195	638	507	316
polkowicki	797	860	580	608	306
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Legnica	672	1335	858	1111	738
Wałbrzyski	6638	11524	7702	9963	5869
<i>powiaty powiats:</i>					
dzierzoniowski	933	1539	1111	1471	896
kłodzki	2109	3599	2508	3014	1728
świdnicki	1177	1799	1077	1548	1088
wałbrzyski	1426	3157	2050	2790	1439
ząbkowicki	993	1430	956	1140	718
Wrocławski	4867	6877	4420	5091	3404
<i>powiaty powiats:</i>					
milicki	475	634	339	370	231
oleśnicki	1150	1489	1059	1159	647
oławski	585	915	584	628	479
strzeliński	457	672	416	510	342
średzki	406	570	376	478	305
trzebnicki	738	895	579	643	466
wołowski	709	951	574	721	422
wrocławski	347	751	493	582	512
Miasto City Wrocław	1337	4530	2912	4069	3902

TABL. 42. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2011 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2011

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	13390	30234	14146	39383	42413
<i>Podregiony Subregions:</i>					
Jeleniogórski	2529	7003	2950	10618	11205
<i>powiaty powiats:</i>					
bolesławiecki	346	858	379	1146	1114
jaworski	312	791	299	1048	1189
jeleniogórski	269	776	316	1230	1548
kamiennogórski	211	494	217	1180	833
lubański	256	978	313	1319	1450
lwówecki	180	710	307	1108	1147
zgorzelecki	267	863	407	1171	1520
złotoryjski	279	686	367	1392	1288
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Jelenia Góra	409	847	345	1024	1116
Legnicko-głogowski	2323	4839	2297	6238	6459
<i>powiaty powiats:</i>					
głogowski	515	1104	524	1227	1083
górowski	186	649	331	968	969
legnicki	249	706	220	1000	1014
lubiński	562	832	449	797	906
polkowicki	246	570	363	917	1055
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Legnica	565	978	410	1329	1432
Wałbrzyski	3161	9212	4055	11658	13610
<i>powiaty powiats:</i>					
dzierzoniowski	475	1390	643	1556	1886
kłodzki	772	2855	1396	3620	4315
świdnicki	701	1579	670	1849	1890
wałbrzyski	840	2143	821	3145	3913
ząbkowicki	373	1245	525	1488	1606
Wrocławski	1953	5063	3081	7560	7002
<i>powiaty powiats:</i>					
milicki	143	397	271	722	516
oleśnicki	372	1194	611	1775	1552
oławski	295	642	406	764	1084
strzeliński	166	536	290	749	656
średzki	151	350	254	645	735
trzebnicki	242	727	414	1143	795
wołowski	230	641	552	1077	877
wrocławski	354	576	283	685	787
Miasto City Wrocław	3424	4117	1763	3309	4137

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 43. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-VI 2011 R.
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-VI 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	4693	75,8	2237	475735	81,8	328977
<i>Podregiony Subregions:</i>						
Jeleniogórski	438	68,3	353	57483	76,9	51408
<i>powiaty powiats:</i>						
bolesławiecki	107	84,3	84	14857	88,1	12949
jaworski	26	89,7	26	3637	88,7	3637
jeleniogórski	76	65,0	68	11472	72,9	10643
kamiennogórski	17	70,8	17	2727	94,4	2727
lubański	49	96,1	49	5706	113,0	5706
lwówecki	35	152,2	23	4041	126,4	3344
zgorzelecki	33	53,2	33	4515	47,7	4515
złotoryjski	29	44,6	29	4540	69,5	4540
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Jelenia Góra	66	46,2	24	5988	55,1	3347
Legnicko-głogowski	673	96,8	391	71720	95,1	54737
<i>powiaty powiats:</i>						
głogowski	77	54,6	68	10125	76,0	9444
górowski	23	176,9	23	3443	151,8	3443
legnicki	65	86,7	65	9335	90,0	9335
lubiński	277	115,9	132	29617	99,1	20027
polkowicki	80	86,0	65	10018	96,8	8953
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Legnica	151	112,7	38	9182	99,3	3535
Wałbrzyski	447	93,9	313	56248	100,9	46287
<i>powiaty powiats:</i>						
dzierżoniowski	58	73,4	31	6669	78,0	4780
kłodzki	124	106,0	104	17478	115,2	16530
świdnicki	164	77,4	104	19429	89,8	14364
wałbrzyski	66	183,3	39	7423	129,5	5364
ząbkowicki	35	109,4	35	5249	111,7	5249
Wrocławski	1459	75,8	1054	180193	79,0	155359
<i>powiaty powiats:</i>						
milicki	28	112,0	28	4448	116,3	4448
oleśnicki	151	67,1	151	19170	78,1	19170
oławski	274	236,2	97	21906	148,7	13373
strzeliński	25	30,5	25	4030	51,3	4030
średzki	112	60,5	111	16025	74,8	15884
trzebnicki	148	64,1	105	18654	64,4	16185
wołowski	94	138,2	57	8055	105,6	6168
wrocławski	627	63,1	480	87905	73,9	76101
Miasto City Wrocław	1676	68,3	126	110091	74,4	21186

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2011 R.

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2011

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – 30 VI 2010 = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	326885	100,7	97786	104,2	14	1360
<i>Podregiony Subregions:</i>						
Jeleniogórski	59208	99,8	17632	104,0	-	251
<i>powiaty powiats:</i>						
bolesławiecki	7469	100,6	2148	102,6	-	32
jaworski	4880	99,2	1145	103,6	-	30
jeleniogórski	8203	99,8	2035	104,4	-	27
kamiennogórski	4263	100,1	1488	101,6	-	14
lubański	5544	99,8	1745	103,7	-	29
lwówecki	3736	103,4	1013	109,0	-	20
zgorzelecki	8492	100,3	2697	105,3	-	33
złotoryjski	4370	100,0	1384	105,0	-	24
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>						
Jelenia Góra	12251	98,3	3977	103,2	-	42
Legnicko-głogowski	42729	99,1	10757	104,2	7	159
<i>powiaty powiats:</i>						
głogowski	8213	98,2	1910	102,5	-	23
górowski	2726	99,4	747	107,5	-	31
legnicki	4481	101,4	859	102,6	3	16
lubiński	9700	99,7	2084	104,5	2	31
polkowicki	4466	99,7	1240	104,6	-	22
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>						
Legnica	13143	98,3	3917	104,5	2	36
Wałbrzyski	71508	100,6	24670	102,7	5	322
<i>powiaty powiats:</i>						
dzierzoniowski	10342	102,7	3432	105,1	1	34
kłodzki	17331	100,1	5531	103,0	1	70
świdnicki	17605	100,9	6072	101,7	3	101
wałbrzyski	20013	100,0	7820	102,2	-	66
ząbkowicki	6217	100,3	1815	102,3	-	51
Wrocławski	53120	103,4	12136	105,9	1	253
<i>powiaty powiats:</i>						
milicki	3225	104,3	733	102,7	-	16
oleśnicki	9490	101,9	2128	106,9	-	45
oławski	7064	101,4	1448	105,5	-	31
strzeliński	3611	101,0	948	104,6	-	19
średzki	4894	101,5	1160	105,4	-	32
trzebnicki	8144	102,3	1807	104,9	-	44
wołowski	3801	102,8	1168	104,0	1	23
wrocławski	12891	108,0	2744	108,4	-	43
Miasto City Wrocław	100320	100,6	32591	104,8	1	375

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2011 R. (cd.)

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2011 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – 30 VI 2010 = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) <i>Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe <i>commercial companies</i>		spółki cywilne <i>civil law partnerships companies</i>	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>agriculture, forestry and fishing</i>	przemysł ^b industry ^b	
	razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału za- granicznego <i>of which with foreign capital participation</i>					razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufac- turing</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	25512	6579	23458	229099	99,3	5258	18845	18195
Podregiony Subregions:								
Jeleniogórski	3419	1199	3221	41576	98,2	1233	3409	3276
powiaty powiats:								
bolesławiecki	392	146	473	5321	99,8	244	444	414
jaworski	208	64	298	3735	97,9	117	484	470
jeleniogórski	486	215	344	6168	98,3	174	497	481
kamiennogórski	224	74	214	2775	99,3	152	221	210
lubański	273	107	247	3799	98,1	122	354	345
lwówecki	158	62	148	2723	101,4	138	252	246
zgorzelecki	410	168	492	5795	98,1	112	316	306
złotoryjski	203	50	278	2986	97,8	117	257	246
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Jelenia Góra	1065	313	727	8274	96,1	57	584	558
Legnicko-głogowski	2299	466	3028	31972	97,5	723	2224	2141
powiaty powiats:								
głogowski	448	90	746	6303	96,9	103	456	436
górowski	107	20	139	1979	96,6	86	170	165
legnicki	178	44	253	3622	101,1	186	309	291
lubiński	503	87	680	7616	98,5	176	447	433
polkowicki	204	45	289	3226	98,0	109	241	231
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Legnica	859	180	921	9226	95,8	63	601	585
Wałbrzyski	3602	848	5665	46838	99,6	1472	4403	4290
powiaty powiats:								
dzierżoniowski	506	113	858	6910	101,6	143	860	849
kłodzki	648	180	1349	11800	98,8	559	815	780
świdnicki	1088	294	1500	11533	100,4	259	1518	1491
wałbrzyski	1071	199	1547	12193	98,7	273	759	726
ząbkowicki	289	62	411	4402	99,4	238	451	444
Wrocławski	3046	904	3089	40984	102,7	1531	3985	3826
powiaty powiats:								
milicki	102	26	154	2492	104,8	142	226	218
oleśnicki	418	96	557	7362	100,5	328	899	879
oławski	410	117	490	5616	100,4	139	545	529
strzebiński	188	75	244	2663	99,8	115	263	255
średzki	278	84	298	3734	100,3	152	390	370
trzebnicki	363	103	483	6337	101,6	243	639	619
wołowski	160	52	228	2633	102,2	107	193	188
wrocławski	1127	351	635	10147	107,9	305	830	768
Miasto City Wrocław	13146	3162	8455	67729	98,7	299	4824	4662

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Obejmuje sekcje (według PKD 2007): „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja”.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. b Including sections (according to PKD 2007): “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2011 R. (dok.)

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2011 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity by section (cont.)									
	w tym of which									
	budow- nictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport, i gospodar- ka maga- zynowa transport- ation and storage	zakwate- rowanie i gastrono- mia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja informa- tion and communi- cation	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	działalność profesjonal- na, nauko- wa i techn- iczna profession- al, scien- tific and technical activities	administro- wanie i działal- ność wspie- rająca ^Δ adminis- trative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, enter- tainment and recreation
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	32929	67824	18109	7553	5911	9648	2699	23585	6218	2474
<i>Podregiony Subregions:</i>										
Jeleniogórski	6566	12602	2944	2137	719	1537	421	3139	1179	497
<i>powiaty powiats:</i>										
bolesławiecki	871	1649	390	160	77	194	54	401	127	44
jaworski	588	1279	250	91	63	127	14	295	65	44
jeleniogórski	930	1484	451	868	100	173	58	352	266	101
kamiennogórski	563	783	156	116	42	79	30	198	66	31
lubański	691	1141	248	168	55	126	29	273	96	39
lwówecki	516	812	172	92	34	99	17	158	61	27
zgorzelecki	811	2084	519	205	95	230	61	381	148	67
złotoryjski	512	1017	222	84	41	107	26	217	69	25
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Jelenia Góra	1084	2353	536	353	212	402	132	864	281	119
Legnicko-głogowski	4628	10204	2757	958	531	1486	238	3161	953	326
<i>powiaty powiats:</i>										
głogowski	977	1917	573	182	107	286	45	614	179	69
górowski	352	724	86	53	27	87	8	124	33	13
legnicki	570	1266	344	104	43	109	22	275	78	31
lubiński	1005	2345	607	265	130	370	49	818	335	79
polkowicki	506	1063	260	109	43	140	21	244	99	39
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Legnica	1218	2889	887	245	181	494	93	1086	229	95
Wałbrzyski	6591	15292	3998	1825	726	1859	430	3436	1058	449
<i>powiaty powiats:</i>										
dzierżoniowski	1075	2169	546	187	125	235	52	514	161	61
kłodzki	1527	4224	770	806	141	456	64	742	268	120
świdnicki	1769	3383	914	310	199	474	140	937	237	108
wałbrzyski	1509	3962	1474	388	210	546	153	972	279	114
ząbkowicki	711	1554	294	134	51	148	21	271	113	46
Wrocławski	7379	12346	3035	1032	899	1532	379	3514	905	337
<i>powiaty powiats:</i>										
milicki	399	924	154	62	35	72	19	156	45	26
oleśnicki	1292	2347	436	163	133	294	48	523	134	50
oławski	1001	1687	404	147	136	273	51	476	136	50
strzeliński	521	842	199	74	50	87	18	171	60	10
średzki	737	1121	350	90	56	122	21	270	95	31
trzebnicki	1284	1828	493	148	115	227	49	547	122	66
wołowski	545	815	185	84	39	102	14	187	61	25
wrocławski	1600	2782	814	264	335	355	159	1184	252	79
Miasto City Wrocław	7765	17380	5375	1601	3036	3234	1231	10335	2123	865

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 45. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-VI 2011 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-VI 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	60342	43992	8149	6270	1490	33988	704
<i>Podregiony Subregions:</i>							
Jeleniogórski	9995	6749	1334	1457	299	5625	100
<i>powiaty powiats:</i>							
bolesławiecki	1345	888	113	239	63	610	12
jaworski	735	459	87	136	27	315	10
jeleniogórski ^a	3082	2066	547	353	67	1999	35
kamiennogórski	506	377	24	78	11	285	5
lubański	1190	848	139	162	22	677	6
lwówecki	614	398	28	160	21	246	6
zgorzelecki	1767	1336	131	229	74	973	17
złotoryjski	756	377	265	100	14	520	9
Legnicko-głogowski	10790	7147	2130	1159	234	6270	86
<i>powiaty powiats:</i>							
głogowski	2136	1275	642	171	35	1182	19
górowski	467	319	32	104	9	191	-
legnicki ^a	5029	3356	1121	411	101	3160	33
lubiński	1924	1447	138	252	62	1077	20
polkowicki	1234	750	197	221	27	660	14
Wałbrzyski	12675	8200	2635	1389	405	5965	52
<i>powiaty powiats:</i>							
dzierzoniowski	1585	943	321	244	53	858	2
kłodzki	3762	1689	1638	309	107	1214	9
świdnicki	2618	1729	369	412	98	1252	11
wałbrzyski	3670	3081	207	285	116	2226	28
ząbkowicki	1040	758	100	139	31	415	2
Wrocławski	7073	4753	617	1390	236	3345	50
<i>powiaty powiats:</i>							
milicki	407	246	36	104	22	145	4
oleśnicki	1339	804	213	243	31	731	4
oławski	1147	875	77	162	45	632	12
strzeliński	716	433	112	136	10	311	2
średzki	700	417	86	177	19	312	5
trzebnicki	1023	721	40	216	55	488	4
wołowski	916	644	23	209	35	364	11
wrocławski	825	613	30	143	19	362	8
Miasto City Wrocław	19809	17143	1433	875	316	12783	416

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

^a Including city with poviat status.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 46. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH W OKRESIE I-VI 2011 R.

RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-VI 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		o charakterze kryminalnym criminal					o charakterze gospodarczym commercial
		razem total	w tym of which				
			zabójstwo homicide	kradzież rzeczy property theft	kradzież z włamaniem theft with burglary	rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze violence, theft with assault, criminal coercion	
w % in %							
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	73,3	65,0	92,0	41,7	48,9	79,5	94,6
Podregiony Subregions:							
Jeleniogórski							
powiaty powiats:							
bolesławiecki.	81,7	73,6	0,0	60,6	47,4	90,9	89,5
jaworski.	84,9	77,9	-	57,9	58,5	100,0	90,8
jeleniogórski ^a	77,7	69,3	100,0	51,3	61,1	94,7	95,2
kamiennogórski.	84,8	81,2	-	68,8	84,3	94,7	87,5
lubański.	84,9	80,1	-	69,2	52,4	90,0	97,8
lwówecki.	83,6	76,0	-	60,9	51,9	100,0	89,3
zgorzelecki.	74,4	67,2	100,0	43,5	63,7	80,0	92,4
złotoryjski.	85,4	72,2	100,0	56,9	54,2	91,3	98,5
Legnicko-głogowski							
powiaty powiats:							
głogowski.	84,1	74,7	-	47,5	72,5	93,5	98,8
górowski.	85,0	79,9	-	67,1	50,0	100,0	90,6
legnicki ^a	80,9	72,4	-	55,7	49,8	91,4	97,9
lubiński.	74,4	67,0	-	50,9	50,7	93,0	95,7
polkowicki.	81,3	70,3	-	52,3	45,2	97,2	98,5
Wałbrzyski							
powiaty powiats:							
dzierzoniowski.	86,0	79,2	100,0	66,3	77,0	84,2	95,6
kłodzki.	85,8	70,7	100,0	61,8	45,6	70,6	98,9
świdnicki.	80,8	72,8	75,0	54,4	59,3	88,0	95,2
wałbrzyski.	75,5	72,2	100,0	50,2	60,2	86,1	86,7
ząbkowicki.	84,0	79,3	-	61,4	60,4	100,0	96,2
Wrocławski							
powiaty powiats:							
milicki.	88,8	82,5	-	58,0	75,0	100,0	94,6
oleśnicki.	84,1	75,2	-	63,1	54,2	93,9	95,8
oławski.	87,4	84,3	-	65,3	51,6	92,3	92,2
strzeliński.	84,1	73,7	-	52,3	46,9	100,0	100,0
średzki.	85,3	75,7	-	50,0	67,9	94,6	100,0
trzebnicki.	81,2	75,2	-	53,9	60,8	100,0	72,5
wołowski.	85,1	80,4	-	62,9	67,4	90,9	78,3
wrocławski ^a	57,5	52,4	100,0	26,8	33,0	53,9	85,5
Miasto City Wrocław.	56,8	51,8	100,0	26,4	32,5	53,7	85,7

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

^a Including city with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 47. **WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-VI 2011 R.**
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-VI 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	1266	1821	107	1714	15502
<i>Podregiony Subregions:</i>					
Jeleniogórski	127	180	18	162	2642
<i>powiaty powiats:</i>					
bolesławiecki	27	42	8	34	394
jaworski	21	34	0	34	348
jeleniogórski	13	20	0	20	286
kamiennogórski	14	18	0	18	130
lubański	14	20	2	18	158
lwówecki	7	8	1	7	126
zgorzelecki	9	15	3	12	580
złotoryjski	5	7	1	6	185
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Jelenia Góra	17	16	3	13	435
Legnicko-głogowski	129	191	21	170	2555
<i>powiaty powiats:</i>					
głogowski	23	22	2	20	514
górowski	7	9	1	8	168
legnicki	23	48	4	44	316
lubiński	30	42	8	34	656
polkowicki	20	31	6	25	301
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Legnica	26	39	0	39	600
Wałbrzyski	270	389	28	361	3394
<i>powiaty powiats:</i>					
dzierzoniowski	30	46	11	35	449
kłodzki	38	56	6	50	904
świdnicki	62	109	4	105	804
wałbrzyski	117	145	2	143	922
ząbkowicki	23	33	5	28	315
Wrocławski	294	448	26	422	2712
<i>powiaty powiats:</i>					
milicki	14	23	1	22	180
oleśnicki	53	84	5	79	331
oławski	28	34	5	29	324
strzeliński	16	29	1	28	187
średzki	14	20	2	18	241
trzebnicki	32	49	2	47	495
wołowski	22	26	2	24	264
wrocławski	115	183	8	175	690
Miasto City Wrocław	446	613	14	599	4199

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 48. **DZIAŁANIA RATOWNICZO-GAŚNICZE W OKRESIE I-VI 2011 R.**
RESCUE-EXTINGUISHING ACTIVITIES IN THE PERIOD I-VI 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pożary ^a Fires ^a					Miejscowe zagrożenia Local threats	Fałszywe alarmy False alarms
	ogółem total	małe small	średnie medium	duże large	bardzo duże very large		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	13257	12254	974	24	5	10162	952
<i>Podregiony Subregions:</i>							
Jeleniogórski	2779	2535	240	3	1	2418	186
<i>powiaty powiats:</i>							
bolesławiecki	329	306	22	1	-	235	9
jaworski	162	154	8	-	-	256	14
jeleniogórski	319	277	42	-	-	208	20
kamiennogórski	408	332	75	1	-	155	13
lubański	265	257	8	-	-	235	16
lwówecki	209	178	30	1	-	196	2
zgorzelecki	636	598	37	-	1	396	69
złotoryjski	138	137	1	-	-	515	13
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>							
Jelenia Góra	313	296	17	-	-	222	30
Legnicko-głogowski	1885	1759	120	5	1	1403	117
<i>powiaty powiats:</i>							
głogowski	276	265	11	-	-	248	29
górowski	231	210	18	2	1	164	1
legnicki	207	197	10	-	-	260	14
lubiński	307	291	14	2	-	136	10
polkowicki	376	330	45	1	-	290	24
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>							
Legnica	488	466	22	-	-	305	39
Wałbrzyski	3169	2897	268	4	-	2130	164
<i>powiaty powiats:</i>							
dzierżoniowski	295	284	11	-	-	264	6
kłodzki	1145	991	151	3	-	687	89
świdnicki	696	674	22	-	-	471	37
wałbrzyski	739	674	64	1	-	437	19
ząbkowicki	294	274	20	-	-	271	13
Wrocławski	3088	2819	259	8	2	2159	136
<i>powiaty powiats:</i>							
milicki	199	174	24	1	-	131	4
oleśnicki	566	521	43	1	1	238	10
oławski	443	409	32	2	-	266	24
strzeliński	270	259	11	-	-	212	2
średzki	236	208	27	1	-	152	14
trzebnicki	412	378	33	1	-	383	14
wołowski	308	287	20	1	-	124	7
wrocławski	654	583	69	1	1	653	61
Miasto City Wrocław	2336	2244	87	4	1	2052	349

^a Pożary małe - o powierzchni obiektów do 70 m², średnie - 71 do 300 m², duże - 301-100 m², bardzo duże - powyżej 1000 m².

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

^a Small fires - area of object up to 70 sq m, medium - 71 up to 300 sq m, large - 301 up to 1000 sq m, very large - over 1000 sq m.

Source: data of the Voivodship Fire Brigade Headquarters in Wrocław.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Product ^a</i>		Stopa bezrobo- cia rejestro- wane- go ^{bc} w % <i>Registe- red unem- ploy- ment rate ^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
	ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy ^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto <i>gross</i>		brutto bez nagród rocznych ^d <i>gross excluding annual bonuses ^d</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>	
				w złotych <i>zlotys</i>	B	w złotych <i>zlotys</i>	B	w złotych <i>zlotys</i>	B	w złotych <i>zlotys</i>	B
A											
2009 I–XII	101,6 ^{e*}	101,8 ^e	12,1	3101,74 ^e	x	3062,06 ^e	x	3324,91	x	3319,88	x
2010 I–XII	103,8 ^e	103,3 ^{e*}	12,3	3224,98 ^e	x	3183,26 ^e	x	3434,62	x	3430,73	x
2010 I–III.	103,0	102,8	13,0	3316,38	102,2	3155,10	97,5	3340,89	96,7	3339,91	96,7
IV–VI	103,4*	102,9*	11,7	3197,85	96,4	3192,45	101,2	3402,05	101,8	3394,58	101,6
VII–IX	104,2	103,7*	11,5	3203,08	100,2	3199,37	100,2	3385,23	99,5	3379,02	99,5
X–XII	104,5*	103,9*	12,3	3438,21	107,3	3436,50	107,4	3605,74	106,5	3604,80	106,7
2011 I–III.	104,4	104,1	13,1	3466,33	100,8	3300,71	96,0	3478,91	96,5	3478,30	96,5
IV–VI . . . . .	.	.	11,8	3366,11	97,1	.	.	3573,27	102,7	3560,83	102,4
2010 VI	103,4*	102,9*	11,7	3197,85	96,4	3192,45	101,2	3403,65	101,7	3389,59	101,5
VII . . . . .	.	.	11,5	.	.	.	.	3433,32	100,9	3419,23	100,9
VIII. . . . .	.	.	11,4	.	.	.	.	3407,26	99,2	3405,55	99,6
IX	104,2	103,7	11,5	3203,08	100,2	3199,37	100,2	3403,68	99,9	3400,99	99,9
X. . . . .	.	.	11,5	.	.	.	.	3440,22	101,1	3439,90	101,1
XI . . . . .	.	.	11,7	.	.	.	.	3525,67	102,5	3525,12	102,5
XII.	104,5	103,9*	12,3	3438,21	107,3	3436,50	107,4	3847,91	109,1	3846,30	109,1
2011 I . . . . .	.	.	13,0	.	.	.	.	3391,59	88,1	3391,30	88,2
II . . . . .	.	.	13,2	.	.	.	.	3422,14	100,9	3421,64	100,9
III	104,4	104,1	13,1	3466,33	100,8	3300,71	96,0	3633,54	106,2	3632,50	106,2
IV . . . . .	.	.	12,6	.	.	.	.	3597,84	99,0	3592,58	98,9
V. . . . .	.	.	12,2	.	.	.	.	3483,99	96,8	3471,78	96,6
VI . . . . .	.	.	11,8	3366,11	97,1	.	.	3600,47	103,3	3582,87	103,2

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 17. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data; see general notes item 17. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. e Data covers complete statistical population.

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100												
2009 I–XII	103,5	x	102,8	103,4	x	.	113,0	x	.	100,9	x	.
2010 I–XII	102,6	x	101,9	102,1	x	.	117,8	x	.	100,8	x	.
2010 I–III.	103,0	100,9	100,9	98,4	100,0	.	115,7	103,9	.	96,7	99,4	.
IV–VI	102,3	101,0	101,9	101,2	102,9	.	116,3	105,3	.	99,9	102,9	.
VII–IX	102,2	100,0	101,9	104,0	101,3	.	119,1	104,4	.	102,9	101,2	.
X–XII	102,9	100,9	102,9	104,9	100,7	.	120,0	105,1	.	103,8	100,3	.
2011 I–III	103,8	102,1	101,6	107,7	102,7*	.	122,0	105,8*	.	107,3*	102,7	.
IV–VI	104,6	101,5	103,1	106,9	102,1	.	120,6	103,9	.	106,5	102,2	.
2010 VI	102,3	100,3	102,2	102,1	101,0	104,5	116,0	101,0	109,0	100,7	101,0	104,1
VII	102,0	99,8	102,0	103,8	100,1	104,6	119,9	101,5	110,6	102,5	100,1	104,2
VIII	102,0	99,6	101,5	104,0	99,8	104,4	117,7	101,5	112,3	102,9	99,6	103,8
IX	102,5	100,6	102,1	104,3	100,1	104,5	119,7	102,5	115,1	103,2	100,0	103,8
X	102,8	100,5	102,6	103,9	100,0	104,5	117,3	99,8	114,9	102,7	99,9	103,7
XI	102,7	100,1	102,8	104,7	100,4	104,9	119,2	101,7	116,8	103,5	100,3	104,0
XII	103,1	100,4	103,1	106,2	101,2	106,2	123,6	105,8	123,6	105,1	101,1	105,1
2011 I	103,6	101,2	101,2	106,2	100,4	100,4	120,2	100,0	100,0	105,3	100,3	100,3
II	103,6	100,2	101,4	107,5	101,2	101,6	124,0	102,1	102,1	107,0	101,3	101,6
III	104,3	100,9	102,3	109,5*	101,6*	103,2*	122,4*	99,9*	102,0*	109,5*	102,0*	103,6*
IV	104,5	100,5	102,9	108,8	100,7	103,9	122,7	104,2	106,3	108,6	100,6	104,2
V	105,0	100,6	103,5	106,3	99,7	103,6	119,6	98,3	104,5	105,9	99,7	103,9
VI	104,2	99,6	103,1	105,6	100,3	103,9	119,4	100,7	105,2	105,1	100,2	104,1

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej of construction and assembly production				
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2009 I–XII	115,9	x	.	104,2	x	.	100,2	x	.	32,74	48,26
2010 I–XII	103,3	x	.	106,1	x	.	99,9	x	.	42,12	59,84
2010 I–III.	101,4	101,9	.	106,5	102,2	.	99,4	99,8	.	32,57	47,48
IV–VI	102,3	101,1	.	106,8	102,2	.	100,0	100,3	.	33,40 ^b	48,03 ^b
VII–IX	104,2	100,9	.	105,4	100,3	.	100,2	100,0	.	37,64 ^b	55,91 ^b
X–XII	105,1	101,1	.	105,8	101,0	.	100,1	100,0	.	40,69 ^b	59,40 ^b
2011 I–III	104,1	100,9	.	106,6	103,0*	.	100,4	100,2*	.	77,29	91,45
IV–VI	103,2	100,2	.	105,0	100,6	.	100,7	100,5	.	77,61 ^b	93,70 ^b
2010 VI	104,3	101,1	103,8	106,3	99,7	104,0	100,1	100,1	100,0	36,03	53,00
VII.	104,2	100,1	103,9	105,6	99,7	103,7	100,2	99,9	99,9	36,69	54,99
VIII	104,2	100,1	104,0	105,0	100,3	104,0	100,2	100,0	99,9	45,66	64,78
IX	104,1	100,0	104,0	105,7	101,3	105,4	100,2	100,0	99,9	54,07	68,83
X	105,1	101,1	105,1	105,5	99,7	105,1	100,1	100,0	99,9	58,46	69,09
XI	105,1	100,0	105,1	105,8	100,2	105,3	100,0	100,0	99,9	58,93	70,89
XII.	105,2	100,1	105,2	105,9	100,6	105,9	100,0	100,1	100,0	61,91	77,97
2011 I.	105,0	100,7	100,7	106,8	102,4	102,4	100,3	100,1	100,1	73,51	88,90
II	103,7	100,2	100,9	106,9	100,3	102,7	100,4	100,1	100,2	79,02	93,54
III	103,7	100,1	101,0	106,2*	99,7*	102,4*	100,6	100,2	100,4	77,71	91,47
IV	103,7	100,0	101,0	104,7	100,3	102,7	100,6	100,2	100,6	74,99	94,83
V	103,5	100,0	101,0	104,6	100,3	103,0	100,7	100,2	100,8	79,22	99,22
VI	102,4	100,1	101,1	105,6	100,6	103,7	100,8	100,3	101,1	80,10	99,07

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. b Dane za okresy narastające.

a See methodological notes item 15. b Data on accrued base.

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a Indices of sold production ^a				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b Indices of investment outlays ^b	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł State budget in balance ^b in mln zł
	przemysłu ^c industry ^c		budowlano-montażowej construction and assembly			
	A	B	A	B	A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2009 I–XII	95,5 ^d	x	105,1 ^d	x	99,2 ^d	-23845,0
2010 I–XII	109,7 ^d	x	103,3 ^d	x	99,8 ^d	-44591,1*
2010 I–III.	109,5	96,5	x	x	80,2	x
IV–VI	111,6	106,3	x	x	82,3	x
VII–IX	110,8	101,8	x	x	88,7	x
X–XII	107,5	102,9	x	x	96,8	x
2011 I–III.	109,1*	97,9*	x	x	102,6	-17499,7
IV–VI	105,8	103,1	x	x	.	x
2010 I–VI.	110,6	x	93,9	x	82,3	-36800,3
I–VII	110,4	x	94,3	x	.	-34870,3
I–VIII	110,4	x	96,6	x	.	-36975,9
I–IX.	110,7	x	98,5	x	88,7	-39535,5
I–X	109,6	x	100,2	x	.	-41890,2
I–XI.	109,7	x	102,3	x	.	-42613,1
I–XII	109,8	x	103,5	x	96,8	-44591,3
2011 I–II.	109,9	x	115,3	x	.	-14409,2
I–III	109,1*	x	118,8	x	102,6	-17499,7*
I–IV.	108,2	x	117,0	x	.	-21585,5
I–V	108,5	x	119,3	x	.	-23728,3
I–VI.	107,4	x	120,8	x	.	-20369,7
2010 VI	114,3	106,8	109,6	124,5	82,3	-36800,3
VII.	110,5	94,1	100,8	97,0	.	-34870,3
VIII.	113,6	98,2	108,4	106,7	.	-36975,9
IX	111,8	113,1	113,4	111,0	88,7	-39535,5
X.	108,0	98,4	109,4	103,8	.	-41890,2
XI	110,0	98,6	114,2	89,2	.	-42613,1
XII.	111,4	95,8	112,3	138,7	96,8	-44591,3
2011 I.	110,3	93,7	111,0	30,7	.	-2762,0
II	110,5	103,3	118,7	111,5	.	-14409,2
III	106,8*	115,2*	124,2	142,4	102,6	-17499,7*
IV	106,7	90,7	115,6	109,7	.	-21585,5
V	107,8	102,7	123,9	125,9	.	-23728,3
VI	102,0	101,1	117,0	117,6	.	-20369,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 9. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.
 a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 9. d Data covers complete statistical population.

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 XII 2010 r. <i>Population</i> – as of December 31, 2010			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu czerwca 2011 r. <i>Unemployed persons, registered</i> – end of June 2011			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share</i> <i>of people</i> <i>without</i> <i>the right</i> <i>to benefits</i> <i>in the total</i> <i>number</i> <i>of unem-</i> <i>ployed</i> <i>in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w czerwcu 2011 r. <i>Number of</i> <i>unemployed</i> <i>persons,</i> <i>registered</i> <i>per 1 job</i> <i>advertise-</i> <i>ment</i> <i>in</i> <i>June</i> <i>2011</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban</i> <i>areas</i>	wieś <i>rural</i> <i>areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in %</i> <i>of civil</i> <i>economi-</i> <i>cally</i> <i>active po-</i> <i>pulation^a</i>	nowo zarejestro- wani <i>newly</i> <i>registered</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>in thous.</i>				XII 2010 = =100				w czerwcu 2011 r. – w tys. <i>in June 2011</i> – in thous.	
POLSKA <i>POLAND</i>	38200,0	23264,4	14935,6	1883,3	96,3	11,8	83,9	40	173,7	253,0
Dolnośląskie	2877,8	2016,8	861,0	139,6	92,9	12,0	81,2	22	13,9	21,1
Kujawsko-pomorskie	2069,5	1252,9	816,6	133,6	95,8	15,8	82,3	46	11,2	17,3
Lubelskie	2151,9	1002,6	1149,3	116,2	97,0	12,6	90,8	71	8,6	14,3
Lubuskie	1011,0	641,7	369,3	56,0	94,6	14,7	81,0	32	6,9	9,3
Łódzkie	2534,4	1621,9	912,4	132,7	100,9	12,0	83,3	45	11,5	16,2
Małopolskie	3310,1	1627,8	1682,3	136,1	95,7	9,9	84,2	30	12,4	17,7
Mazowieckie	5242,9	3385,8	1857,1	239,6	100,5	9,3	83,8	51	19,6	26,9
Opolskie	1028,6	537,5	491,1	45,1	92,4	12,2	85,7	25	4,8	6,8
Podkarpackie	2103,5	870,0	1233,5	135,7	95,4	15,0	86,2	66	11,1	14,2
Podlaskie	1188,3	717,8	470,5	61,2	96,0	12,6	88,1	105	4,9	6,7
Pomorskie	2240,3	1477,7	762,6	100,1	95,6	11,6	80,3	44	10,1	16,0
Śląskie	4635,9	3613,7	1022,2	178,3	98,4	9,7	85,1	25	19,2	27,0
Świętokrzyskie	1266,0	570,3	695,8	79,6	96,9	14,2	84,5	58	7,5	9,6
Warmińsko-mazurskie	1427,2	852,7	574,6	97,9	92,5	18,6	80,9	90	9,2	14,9
Wielkopolskie	3419,4	1910,7	1508,7	128,3	94,9	8,6	82,9	32	13,3	19,8
Zachodniopomorskie . .	1693,1	1164,5	528,6	103,3	93,9	16,4	82,0	52	9,6	15,3

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.
^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 50. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w czerwcu 2011 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in June 2011</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w złotych za 1 dt <i>zlotys per dt</i>	VI 2010=100	w złotych za 1 dt <i>zlotys per dt</i>	VI 2010=100	w złotych za 1 dt <i>zlotys per dt</i>	VI 2010=100	w złotych za 1 szt <i>zlotys per head</i>	VI 2010=100
POLSKA	102,79	173,5	81,99	193,7	153,18	143,4	113,29	85,0
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	99,00	165,0	.	x	198,57	170,9	.	x
Kujawsko-pomorskie	95,69	202,1	83,14	209,2	175,62	175,6	107,25	84,2
Lubelskie	97,14	186,7	70,91	200,4	118,89	145,4	97,80	87,5
Lubuskie	105,56	129,6	100,00	129,6	179,13	170,0	.	x
Łódzkie	103,96	163,2	81,66	206,9	152,01	153,2	105,15	75,1
Małopolskie	109,76	174,1	94,03	174,8	147,04	130,7	124,67	77,6
Mazowieckie	101,82	175,2	76,65	226,1	128,42	113,6	91,06	73,5
Opolskie	110,00	150,0	86,67	x	184,55	143,4	.	x
Podkarpackie	120,20	186,7	100,00	222,2	184,19	157,9	125,63	91,0
Podlaskie	100,48	187,3	75,35	226,4	115,00	107,4	109,95	83,0
Pomorskie	83,33	148,8	87,50	x	145,24	138,3	127,50	77,3
Śląskie	106,19	156,6	92,05	178,8	178,80	141,8	151,54	84,4
Świętokrzyskie	100,21	184,9	80,20	188,8	130,43	154,3	116,09	82,4
Warmińsko-mazurskie	91,24	165,6	.	x	133,42	108,2	180,00	144,0
Wielkopolskie	107,03	172,3	81,75	187,0	176,01	173,5	114,58	87,1
Zachodniopomorskie . .	83,57	142,7	71,00	159,9	174,47	177,1	.	x

TABL. 50. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>			
	w grudniu 2010 r. <i>in December 2010</i>		w końcu marca 2011 r. <i>end of March 2011</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>in thous. heads</i>			
POLSKA	5561,7	2636,2	13100,2	1168,2
<i>POLAND</i>				
Dolnośląskie	92,7	42,2	275,4	33,9
Kujawsko-pomorskie	458,7	181,2	1600,4	167,1
Lubelskie	345,9	173,6	785,1	62,4
Lubuskie	57,2	24,7	150,9	13,3
Łódzkie	486,9	229,2	1158,2	92,4
Małopolskie	186,3	111,5	282,9	31,3
Mazowieckie	1001,1	534,3	1217,8	102,9
Opolskie	114,3	47,1	593,3	53,7
Podkarpackie	106,7	73,0	190,3	17,3
Podlaskie	918,7	475,1	466,9	40,7
Pomorskie	178,3	70,1	802,1	75,3
Śląskie	121,1	50,2	315,1	27,0
Świętokrzyskie	165,5	82,0	307,5	32,8
Warmińsko-mazurskie	413,2	200,9	605,4	60,2
Wielkopolskie	823,9	303,2	4001,1	321,4
Zachodniopomorskie . .	91,2	37,9	347,8	36,5

TABL. 50. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–VI 2011									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł in mln zł	I–VI 2010 = 100	w tys. in thous.	I–VI 2010 = 100	w zł zł	I–VI 2010 = 100	w mln zł in mln zł	I–VI 2010 = 100 ^b	w tys. in thous.	I–VI 2010 = 100
POLSKA	520284,5	107,4	2492	102,6	3580,38	105,6	70895,0	119,4	463	108,3
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	48471,0	105,7	212	101,4	3868,93	103,0	4756,5	130,5	34	107,4
Kujawsko-pomorskie . .	22497,2	94,9	128	102,9	2996,18	103,4	2414,8	127,1	23	110,0
Lubelskie	13379,8	125,1	91	112,9	3284,63	111,7	1794,4	125,3	19	112,7
Lubuskie	12277,9	100,9	65	99,8	3064,69	105,6	964,7	150,1	8	105,6
Łódzkie	28614,9	117,8	176	106,4	3250,65	110,5	2932,6	117,4	23	105,5
Małopolskie	33417,9	119,3	177	104,0	3468,21	107,2	6535,0	138,9	45	110,9
Mazowieckie	104665,3	98,8	326	101,8	4179,47	105,2	22789,0	114,2	92	109,5
Opolskie	9293,3	90,2	55	95,9	3209,95	101,3	1201,8	122,4	8	108,4
Podkarpackie	15750,0	115,9	120	103,2	2970,26	105,3	2137,0	127,2	20	110,4
Podlaskie	8545,9	104,7	47	99,9	2952,92	102,7	1714,2	124,6	10	113,6
Pomorskie	33159,0	112,0	133	98,6	3607,85	106,8	3394,6	99,9	30	111,4
Śląskie	99890,3	108,6	445	101,7	4211,56	107,1	7594,5	114,8	66	108,5
Świętokrzyskie	10576,8	109,6	61	102,4	3133,22	102,1	1720,9	121,1	13	104,8
Warmińsko- -mazurskie	12385,4	116,8	80	103,9	2843,37	106,1	1244,2	109,9	14	103,4
Wielkopolskie	53809,4	108,4	297	103,2	3315,43	105,1	7405,3	118,5	45	104,6
Zachodniopomorskie . .	13550,4	111,6	81	102,8	3088,86	101,5	2295,4	131,1	15	100,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. *b* Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 8. *b* Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 50. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–VI 2011		Mieszkania oddane do użytkowania ^a w okresie I–VI 2011 r. <i>Dwellings completed ^a in the period I–VI 2011</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w złotych <i>in zlotys</i>	I–VI 2010 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–VI 2010 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>in thous. m²</i>	I–VI 2010 = 100	w tys. m ² <i>in thous. m²</i>
POLSKA	3581,56	104,1	55403	86,9	33612	6297	92,6	4906
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	3888,82	109,2	4693	75,8	2237	476	81,8	329
Kujawsko-pomorskie	2988,66	106,7	2606	94,0	1623	279	100,3	228
Lubelskie	2876,25	106,8	2857	126,3	1816	319	123,7	256
Lubuskie	2869,15	109,1	1206	98,4	815	133	98,3	110
Łódzkie	3098,96	106,0	2585	80,3	1957	323	89,0	283
Małopolskie	3265,92	110,5	6023	99,5	3496	683	100,0	535
Mazowieckie	4905,55	98,0	10676	78,4	6026	1200	84,5	868
Opolskie	3125,35	103,8	689	52,4	569	102	79,2	91
Podkarpackie	2897,71	109,4	2521	114,8	1861	303	117,8	265
Podlaskie	3507,05	107,5	1627	85,8	902	184	99,3	141
Pomorskie	3349,16	102,0	4512	75,0	2018	477	82,3	313
Śląskie	3349,04	105,4	4220	96,0	3380	561	94,1	504
Świętokrzyskie	2913,12	104,4	1294	116,7	879	140	118,4	115
Warmińsko-mazurskie	2808,52	103,6	1627	88,1	1097	193	98,9	161
Wielkopolskie	3383,44	105,6	5896	90,2	3677	665	91,8	525
Zachodniopomorskie ..	3173,85	102,7	2384	76,3	1250	255	86,8	182

^a Dane nieostateczne; województwo dolnośląskie dane ostateczne.
^a Provisional data; dolnośląskie voivodship final data.

TABL. 50. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 30 VI 2011 r. National economy entities ^a – as of 30 VI 2011										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
			ogółem grand total	w tym of which							
				z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	akcyjne joint stock		z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability				
					razem total	w tym of which	razem total	w tym of which			
						jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
POLSKA POLAND	208	17055	311337	69312	9512	239	1618	259541	277	66291	2886677
Dolnośląskie	14	1360	25512	6579	707	18	97	21609	19	6365	229099
Kujawsko-pomorskie	6	964	11589	1702	333	13	40	9679	10	1612	140480
Lubelskie	6	1147	8923	1092	236	8	22	6973	6	1035	125542
Lubuskie	6	471	7610	2714	162	5	28	6589	6	2650	76950
Łódzkie	6	957	14579	2761	441	6	52	11584	24	2672	176629
Małopolskie	25	1117	23334	3820	691	12	100	18262	18	3561	251644
Mazowieckie	79	3118	92212	26086	3176	61	768	79702	57	24891	471737
Opolskie	2	487	5440	1402	117	5	28	4544	6	1359	72255
Podkarpackie	2	731	7670	998	240	10	25	5833	8	922	117461
Podlaskie	2	472	4585	541	107	4	20	3269	11	507	71983
Pomorskie	7	1042	22407	4148	784	15	118	19382	7	3962	191231
Śląskie	15	1153	33651	5754	1098	37	133	27644	38	5500	334084
Świętokrzyskie	5	484	4805	567	224	14	25	3652	6	526	84696
Warmińsko-mazurskie	4	697	6140	953	137	7	6	5047	9	931	86504
Wielkopolskie	21	1751	28793	5897	799	15	118	23546	40	5601	288659
Zachodniopomorskie . .	8	1104	14087	4298	260	9	38	12226	12	4197	167723

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.